

سُورَةُ الْإِنْسَانِ

လွှဲတော်တော် ၇၆

အာဇာတ်-အိမ်ကော

၁၆

အညွှန် (الدَّهْرُ)

سُورَةُ الْإِنْسَانِ
សូរ៉េត្ត ៧៦ អាល់-អ៊ីនសាន
ឬ អាដ្វុ-ដ្វាស្វ័រ (الدَّهْرُ)

"អាល់-អ៊ីនសាន" ប្រែថា "មនុស្សលោក" មាន ៣១ អាយ៉ាស្ក់ ។
អាដ្វុ-ដ្វាស្វ័រ ប្រែថា "ពេល, កាល, សម័យ..."

សូរ៉េត្តទី ៩៨ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រ ដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័រ បានដាក់
សូរ៉េត្តនេះចុះមកនៅឯម៉ាឌីណាស្ក់ ។

ប្រសិទ្ធភាព

ابْنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ فِي [كُلِّ] عِدَاةٍ حَمِيْسٍ، رَوَّجَهُ اللَّهُ مِنَ الْخَوْرِ
الْعَيْنِ تَمَامًا عِدْرَاءَ وَ أَرْبَعَةَ آفَافٍ تَيْبٍ خَوْرَاءَ مِنَ الْخَوْرِ الْعَيْنِ، وَ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (ثواب الأعمال : الجزء ١
الصفحة ١٢١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٣ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٣)**

អ៊ីបនូ បាបាវ៉ែហ្គ័របានផ្ទេង យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីអាហ្វិ យ៉ូក្តូហ្គារ ដែលមាន
វចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ តើកើតមានលើមនុស្សហើយឬទេ (គឺសូរ៉េត្តអាល់-អ៊ីនសាន) រៀងរាល់ថ្ងៃ
ព្រហស្បតិ៍ អល់ឡោះហ្គ័រនឹងរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍អ្នកនោះជាមួយនារីស្នូគិព្រហ្មចារីប្រាំបីរយនាក់និង
បួនពាន់បរនារីស្នូគិមិនព្រហ្មចារីដែលមានភ្នែកភ្លឺត្រចង់ ហើយអ្នកនោះនឹងបាននៅជុំជាមួយព្រះ
សាស្តា 1" (ثواب الأعمال: 121)

وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ كَانَ جَزَاؤُهُ عَلَى اللَّهِ حِنَّةً وَ حَرِيرًا، وَ مَنْ
أَدَمَّنَ قِرَاءَتَهَا قَوِيَتْ نَفْسُهُ الضَّعِيفَةُ، وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ شَرِبَ مَاءَهَا نَفَعَتْ وَ جَعِ الْفُؤَادِ، وَ صَحَّ جِسْمُهُ، وَ بَرَأَ مِنْ مَرَضِهِ». (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ
، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٣ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٤)**

ដកស្រង់ពីក្នុង[សាត្រា]ខ័រ៉ាស្ត្រ អាល់-គូរអាន ដែលផ្ទេងថាព្រះសាស្តា មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណា
សូត្រសូរ៉េត្តនេះ អល់ឡោះហ្គ័រនឹងប្រទានសួនស្នូគិមួយនិងសូត្រឲ្យអ្នកនោះជារង្វាន់ ។ អ្នកណា
សូត្រសូរ៉េត្តជាទម្លាប់ អាត្មាខ្សោយរបស់អ្នកនោះនឹងមានពលំ ។ អ្នកណាដឹកទឹកដែលគេបានរំលាយ
សូរ៉េត្តនេះក្នុងទឹកនោះ វានឹងធ្វើឲ្យមានអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់បុគ្គលដែលមានជម្ងឺបេះដូង វានឹងធ្វើឲ្យ
ខ្លួនប្រាណប្រសើរឡើង ហើយនឹងធ្វើឲ្យជាជម្ងឺ 1" (خواص القرآن)

وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَنْ قَرَأَهَا أَجْرَاهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَ مَا تَهْوَى نَفْسُهُ عَلَى كُلِّ الْأُمُورِ، وَ مَنْ كَتَبَهَا فِي إِنَاءٍ وَ شَرِبَ
مَاءَهَا نَفَعَتْ شَرًّا وَ جَعِ الْفُؤَادِ، وَ نَفَعَهَا الْجَسَدُ». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٣ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٥)**

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ្យវិទ្យានេះ អស់ឡោះហ្ន៎ ﷺ នឹងប្រទានឋានសួគ៌ ឲ្យអ្នកនោះជាដាច់ និងអ្វីៗដែលអ្នកនោះចង់បានបំផុត ។ សូត្រសូរ្យវិទ្យានេះដាក់ផ្តល់ទឹក ហើយផឹក ទឹកនោះនឹងមានអត្ថប្រយោជន៍ប្រឆាំងជម្ងឺបេះដូង ហើយខ្លួនប្រាណនឹងបានទទួលផលប្រយោជន៍ពី ទឹកសូរ្យវិទ្យានេះ ។" (تفسير البرهان) ហ្វាឌីស្ទ 11255

وَقَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «فِرَاءُ نَفْسِ النَّفْسِ وَ تَشُدُّ [الْعَصَبِ، وَ تَسْكُنُ الْقَلِقَ] وَ إِنَّ ضَعْفَ فِي فِرَاءِهَا، كُنَيْتٌ وَ مُحْيِتٌ وَ شَرِبَ [مَاؤُهَا]، مَنَعَتْ مِنَ [ضَعْفِ] النَّفْسِ وَ يَزُولُ عَنْهُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى». (خواص القرآن: ١٣ «مخطوط» ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٣ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٦)**

អាល់-ស្វ័ឌីក្នុង ﷺ មានវចនៈថា៖ "សូត្រសូរ្យវិទ្យានេះធ្វើឲ្យខ្លួនប្រាណរឹងមាំ ធ្វើឲ្យបេះដូងស្ងប់ ។ អ្នកណា ខ្សោយក្នុងការសូត្រសូរ្យវិទ្យានេះ ចូរសរសេរសូរ្យវិទ្យានេះហើយលុបវាក្នុងទឹក ហើយផឹកទឹកនេះ វានឹង ការពារពីអាការខ្សោយខ្លួន វានឹងជាសះស្បើយអស់ពីខ្លួនអ្នកនោះ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់ អស់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ។" (خواص القرآن: 12 «مخطوط»)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

هَلْ أُنِيَ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكَورًا ﴿١﴾

១. តើកើតមានលើមនុស្សហើយឬទេ នូវអំឡុងពេលមួយដែលមនុស្សមិនមែនជាវត្ថុនីមួយៗដែលអាច រាប់រៀបប្រាប់បាន ?

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

២. ការពិតយើងបានបង្កើតមនុស្សមកអំពីល្អាយកំណក់សុក្តៈ (គឺទឹកកាម) ។ យើងមានបំណងល្បួង ពិសោធកេ ដូច្នេះយើងបានធ្វើឲ្យគេឮ មើលឃើញ ។

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

៣. ការពិតយើងបានបង្ហាញផ្លូវឲ្យគេ ។ គេកត់ឮឬមកតត្រួត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១-៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَسَنِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَسْبَاطٍ، عَنْ خَلْفِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ ابْنِ مُسْكَانَ، عَنْ مَالِكِ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: أَوْ لَمْ يَرَ "الْإِنْسَانَ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَ لَمْ يَكُ

شَيْئًا“، فَقَالَ: «لَا مُقَدَّرًا وَلَا مُكُونًا». قَالَ: وَ سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ”هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا“، فَقَالَ: «كَانَ مُقَدَّرًا غَيْرَ مَذْكُورٍ». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ١١٤ الحديث ٥ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٤ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٧)**

[...] ម៉ាលិក អាល់-យ៉ាសូនី បានថ្លែងថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} អំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [១៩:៦៧] មនុស្សមិននឹកឃើញទេឬ ដែលយើងបានបង្កើតគេកាលពីមុន កាលដែល គេពុំទាន់កើតជាអ្វីឡើយនោះ ? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ឥតខ្ចាត ឥតរូបសណ្ឋាន ។" ខ្ញុំបានសួរ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [៧៦:១] តើកើតមានលើមនុស្សហើយឬទេនូវអំឡុងពេល មួយដែលមនុស្សមិនមែនជាវត្ថុនីមួយៗដែលអាចរាប់រៀបប្រាប់បាន ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អ្នក នោះនៅក្នុងខ្នាតដែលមិនសមនឹងនិយាយដល់ទេ ។" (19:66-67) (الكافي: 1 / 114 / 5)

أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ خَالِدِ الْبَرْقِيِّ: عَنْ أَبِيهِ، عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ وَ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ حُمْرَانَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ”هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا“، فَقَالَ: «كَانَ شَيْئًا وَلَا يَكُنْ مَذْكُورًا». فُلْتُ: فَقَوْلُهُ: ”أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلْقَنَا مِنْ قَبْلِ وَ لَمْ يَكْ شَيْئًا“ قَالَ: «لَمْ يَكُنْ شَيْئًا فِي كِتَابٍ وَ لَا عَلِيمٌ». (المحاسن : الجزء ١ الصفحة ٢٤٣ الحديث ٢٣٤ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٤ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥٧)**

[...] ហ្ន៎មរ៉ែនបានថ្លែងថាខ្ញុំបានសួរអាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلم} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [៧៦:១] តើកើត មានលើមនុស្សហើយឬទេនូវអំឡុងពេលមួយ ដែលមនុស្សមិនមែនជាវត្ថុនីមួយៗដែលអាចរាប់រៀបប្រាប់ បាន ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "គេជាវត្ថុនីមួយៗ តែគេមិនបាននិយាយដល់គេនោះទេ ។" ខ្ញុំបាន ទូលថា៖ [មានសេចក្តីថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{تعالى} [១៩:៦៧] មនុស្សមិននឹកឃើញទេឬ ដែលយើងបាន បង្កើតគេកាលពីមុន កាលដែលគេពុំទាន់កើតជាអ្វីឡើយនោះ ? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "គេមិន បានទៅជាវត្ថុនីមួយៗទេ[ដែលអាចរាប់រៀបប្រាប់បាន] ទាំងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរ ទាំងនៅក្នុងព្រះអភិញ្ញា ។" (المحاسن: 234 / 243)

وَ بِإِسْنَادِهِ، عَنْ سَعِيدِ الْحَدَّادِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كَانَ مَذْكُورًا فِي الْعِلْمِ، وَ لَمْ يَكُنْ مَذْكُورًا فِي الْخَلْقِ». (مجمع البيان : الجزء ١ الصفحة ٦١٤ الحديث ١٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٥ الحديث: ٩٩ / ١١٢٦٠)**

[...] អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "មានថ្លែងអំពីគេនៅក្នុងព្រះអភិញ្ញា មិនមានថ្លែងអំពីគេទេនៅ ក្នុងចំណោមសត្វលោក ។" (مجمع البيان: 10 : 614)

* وَ عَنْ حُمْرَانَ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْهُ فَقَالَ: «[كَانَ] شَيْئًا مُقَدَّرًا، وَ لَمْ يَكُنْ مُكُونًا». (مجمع البيان : الجزء ١٠ الصفحة ٦١٤ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٥ الحديث: ٩٩ / ١١٢٦١)**

* រាយការណ៍ពី ហ្ន៎មរ៉ែន ប៊ែន អាគ្គុយ៉ាន់ ដែលមានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} (អាល់-ស្ត្រីខ្ចីតូ

صلوات الله عليه والسلام) អំពីរឿងនេះ ។ ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "អ្នកនោះជាវត្តន៍មួយដែលត្រូវបានកំណត់ស្រេចហើយ តែមិនទាន់កើតនៅឡើយទេ ។" (مجمع البيان : 10 : 614)

قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "أَمْشَاجِ تَبْتَلِيهِ" قَالَ: «مَاءُ الرَّجُلِ وَ الْمَرْأَةِ اِخْتَلَطَا جَمِيعاً». (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٣٩٨ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٥ : الحديث: ٩٩ / ١١٢٦٥)**

បន្ទាប់មក លោក (អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ៊ូម) មានប្រសាសន៍ថា អាធូ អាល់-យ៉ាដូដូបានរាយការណ៍តមកពីអាធូ យ៉ាក្កូហ្គារ ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័តាលី [៧៦:២] ការពិតយើងបានបង្កើតមនុស្សមកអំពីល្បាយគំណក់សុក្កៈ ថា៖ "ល្បាយទឹករបស់បុរសនិងស្ត្រី ។" (تفسير القمّي 2 : 398)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ حَمْرَةَ بْنِ مُحَمَّدِ الطَّيَّارِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: "إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِثْمًا شَاكِرًا وَ إِثْمًا كَفُورًا"، قَالَ: «عَرَفْنَاهُ إِثْمًا أَحَدٌ وَ إِثْمًا تَارِكٌ». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ١٢٤ الحديث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٦ : الحديث: ٩٩ / ١١٢٦٦)**

[...] អាធូ អាប៌ខុលឡោះហ្គ័តាលី មានវចនៈថា៖ "[៧៦:៣] ការពិតយើងបានបង្ហាញផ្លូវឲ្យគេ ។ គេកតញ្ញាឬអកតញ្ញា គឺការទទួលស្គាល់យើង គេព្រមទទួលយកការទទួលស្គាល់យើង នោះ ឬគេចោលការទទួលស្គាល់យើង នោះ ។" (الكافي 1 : 124 / 3)

ابْنُ بَابُوئِيهِ: عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ مَرْوَانَ، عَنِ الْمُتَحَلِّ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ لَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ". قَالَ: فَقَالَ: «أُتَدْرِي مَا سَبِيلُ اللَّهِ؟» قُلْتُ: لَا وَ اللَّهُ حَتَّى أَسْمَعَهُ مِنْكَ. قَالَ: «سَبِيلُ اللَّهِ: عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ دُرَيْتُهُ، مَنْ قُتِلَ فِي وَ لَائِيهِ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ مَنْ مَاتَ فِي وَ لَائِيهِ مَاتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». (معاني الأخبار : الجزء ١ الصفحة ١٦٧ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ١ صفحات: ٧٠٥ : الحديث: ٩٩ / ١٩٥٩)**

[...] អាល់-មូណាខុលបានតំណាលតមកពីយ៉ាក្កូហ្គារ ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ អំពីអាយ៉ាសុនេ៖ ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័តាលី [៣:១៥៧] បើពួកអ្នកត្រូវសម្លាប់លើមាតិ អល់ឡោះហ្គ័តាលី ។ ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «លោកដឹងទេថាអ្វីគឺមាតិអល់ឡោះហ្គ័តាលី?» ខ្ញុំបានទូលថា៖ «សូមស្រួចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័តាលី ទូលបង្គំមិនដឹងទេ លុះបានឮពីព្រះអង្គ ។» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «មាតិអល់ឡោះហ្គ័តាលី គឺ អាលី ប៊ិន អាធូ គ្លីលីប និងព្រះរាជបុត្រាជនក្តា របស់ព្រះអង្គ ។ អ្នកណាត្រូវសម្លាប់ក្នុងវិទ្យាយ៉ាសុនេព្រះអង្គ អ្នកនោះត្រូវសម្លាប់លើមាតិ អល់ឡោះហ្គ័តាលី ។ អ្នកណាស្លាប់ក្នុងវិទ្យាយ៉ាសុនេរបស់ព្រះអង្គ អ្នកនោះស្លាប់នៅលើមាតិ អល់ឡោះហ្គ័តាលី ។» (3:157-158 (معاني الأخبار: 1 / 167)

* ثُمَّ قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَاطٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «نَحْنُ - وَ اللَّهُ - سَبِيلُ اللَّهِ الَّذِي أَمَرَ اللَّهُ بِاتِّبَاعِهِ، وَ نَحْنُ - وَ اللَّهُ - الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ، وَ نَحْنُ - وَ اللَّهُ - الَّذِينَ أَمَرَ اللَّهُ الْعِبَادَ بِطَاعَتِهِمْ، فَمَنْ شَاءَ

فَلْيَأْخُذْ مِنْ هُنَا، وَ مَنْ شَاءَ فَلْيَأْخُذْ مِنْ هُنَاكَ، وَ لَا تَجِدُونَ وَ اللَّهَ عَنَّا حَيَّصًا.*** (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٦٦ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٣ صفحات: ٧١ الحديث: ٩٩ / ٧٠٨٨)

* បន្ទាប់មកអាលី ប៊ិន អ៊ុបរ៉ូហ្គីមមានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពី អាល់-ហ្គាសាន ប៊ិន ម៉ាស៊ូប៊ុប តមកពី អាលី ប៊ិន រីអ៊ុបដែលតំណាលថា អាធូ អ៊ុបខុលឡោះហ្គ័រ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្យថចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَجَلَّ} យើង^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} ជាព្រះមាតារបស់អល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَجَلَّ} ដែលអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَجَلَّ} បានដាក់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យតាមនោះ ។ សូមស្ស្យថចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَجَلَّ} យើង^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} ជាព្រះមាតាគ្រងត្រូវ ។ សូមស្ស្យថចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَJ} យើង^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} ជាអស់បុគ្គលដែលអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَJ} ដាក់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យបាវទាំងឡាយស្តាប់បង្គាប់ ។ ដូច្នេះអ្នកណាចង់[បានផ្លូវព្រះធម៌] អ្នកនោះអាចយកវាបានពីទីនេះ ។ អ្នកណាចង់[បាផ្លូវអាក្រក់] អ្នកនោះអាចយកវាបានពីនោះ ។ សូមស្ស្យថចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَJ} អស់លោកគេចមិនរួចពីយើង^{عَلَيْهِمُ السَّلَامُ} ទេ ។" (تفسير القمّي 20:132-135 : 66)

* عَنْهُ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ فَضَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ «إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِنَّمَا شَاكَرًا وَ إِنَّمَا كَفُورًا»؟ قَالَ: عَلِمَ السَّبِيلَ، فِيمَا أَحَدٌ، فَهُوَ شَاكِرٌ، وَ إِنَّمَا تَارِكٌ، فَهُوَ كَافِرٌ. (المحاسن : الجزء ١ الصفحة ٢٧٦)

* [...] ស្ទើរដោះស្រាយ ប៊ិន អាក្កុយ៉ាន់បានថ្លែងថាខ្ញុំបានសួរ អាធូ អ៊ុបខុលឡោះហ្គ័រ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَJ} [៧៦:៣] ការពិតយើងបានបង្ហាញផ្លូវឲ្យគេ ។ គេកត់ឮឬអកត់ឮ ។ ព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានវចនៈថា៖ "បង្ហាត់បង្រៀនគេឲ្យដឹងព្រះមាតា ។ ដូច្នេះ បើគេយកព្រះមាតានោះ គេកត់ឮ បើគេចោលព្រះមាតានោះ គេអសទ្ធា (កាហ្វៀរ) ។" (المحاسن 1: 276)

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكِينًا وَ أَعْلَلْنَا وَ سَعِيرًا ⑥

៤. ការពិតយើងបានត្រៀមទុកសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធា ច្រវាក់ ខ្មោះក ភ្លើងឆេះសន្លោសន្លៅ ។

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ⑦

៥. ជនត្រឹមត្រូវនឹងបានផឹកក្នុងកែវដែលមានគ្រឿងផ្សំដោយទេព្វីរ

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ⑧

៦. ប្រភពទឹកដែលបាវបម្រើទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ^{عَزَّ وَJ} នឹងបានផឹក ។ ពួកគេនឹងធ្វើឲ្យវាបាញ់ចេញមកហូរហៀរ ។

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَ يَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ⑨

៧. ពួកគេបានគោរពតាមពាក្យសច្ចា បានក្រែងខ្លាចថ្ងៃមួយ គ្រោះអាក្រក់របស់ថ្ងៃនោះនឹងវាតពាសពេញ ។

وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَيْهٍ مِّسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

៨. ពួកគេបរិច្ចាគអាហារដើម្បីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ឲ្យទៅជនក្រីក្រ កូនកំព្រានិងជនជាប់ឃុំ ។

إِنَّمَا نُنْطَعِمُكُمْ لَوْجِهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾

៩. [ដោយថា៖] "យើងឲ្យអាហារទៅអស់លោកដើម្បីគាប់ព្រះហឫទ័យអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ។ យើងមិនចង់បានរង្វាន់ពីអស់លោកទេ មិនចង់បានការដឹងគុណទេ ។

អតិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤-៩

* وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِهِ: «وَأَسِيرًا لَمَوْعِدِهِمْ أَجْمَعِينَ» وَفُوفُهُمْ عَلَى الصِّرَاطِ، وَ أَمَا «لَهَا سَبْعَةٌ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّفْسُومٌ» فَبَلَّغَنِي وَ اللَّهُ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ جَعَلَهَا سَبْعَ دَرَجَاتٍ

* អាច្ឆិ អាល់-យ៉ាដូដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាច្ឆិ យ៉ាកុហ្គាវ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ} [១៥:៤៣] មាននរកជាកន្លែងដែលគេបានសន្យាឲ្យពួកគេទាំងអស់គ្នា ថា៖ "ពួកគេនឹងឈប់នៅលើស្ពាន ។ [១៥:៤៤] វាមានទ្វារប្រាំពីរ ទ្វារនីមួយៗសម្រាប់ពួកគេមួយក្រុមដែលត្រូវបានកំណត់ជាស្រេចហើយ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានដឹង អស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ} ទ្រង់ញាណលើសគេ ថាអស់ឡោះហ្ន៎បានធ្វើឲ្យវា (មាននរក) មានប្រាំពីរជាន់ ។

أَعْلَاهَا الْجَحِيمُ، يَفُومُ أَهْلُهَا عَلَى الصَّفَا مِنْهَا، تُعَلَى أَدْمَعْتُهُمْ فِيهَا كَعَلِي الْقُدُورِ بِمَا فِيهَا،

កំពូលវា (ជាន់ទីមួយ) គឺ អាល់-យ៉ាហ្គីម ។ ប្រជានិករបស់វានឹងឈប់នៅលើទូលមួយ ។ ខួរក្បាលពួកគេនឹងពុះនៅទីនោះ ដូចអ្វីៗដែលពុះនៅឆ្នាំង ។

وَ الثَّالِثَةُ «لَطَىٰ» * نَزَاعَةٌ لِلشَّوَى * تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَ تَوَلَّى * وَ جَمَعَ فَأَوْعَىٰ»

ជាន់ទីពីរគឺ [៧០:១៥] នោះគឺអណ្តាតភ្លើង [៧០:១៦] ដែលអូសទាញ[ពួកគេ]ទៅដុត ។ [៧០:១៧] វាហៅរកបុគ្គលណាដែលបែរក្រោយនិងគេចចេញ[ពីសច្ចធម៌] [៧០:១៨] ដែលប្រមែប្រមូល[ទ្រព្យ]ហើយលាក់[វា]ទុក ។

وَ الثَّالِثَةُ «سَقَرٌ» * لَا يُبْقِي وَ لَا تَذُرُ * لَوَاحَةٌ لِلْبَشْرِ * عَلَيَّهَا تِسْعَةَ عَشَرَ»

ជាន់ទីបីគឺ [៧៤:២៦] នរកសាក្វរ ។ [៧៤:២៨] វាមិនប្រណី វាមិនលែងទេ ។ [៧៤:២៩] វាកម្លោចស្បែក ។ [៧៤:៣០] លើវាមាន[អ្នកយាម]ដប់ប្រាំបួន ។

وَالرَّابِعَةُ الْخَطْمَةُ وَ مِنْهَا تُثَوَّرُ «شَرَّرَ كَالْقَصْرِ كَأَنَّهُ جَمَالَةٌ صُفْرٌ» تُدْقُ مَنْ صَارَ إِلَيْهَا مِثْلَ الْكُحْلِ، فَلَا تَمُوتُ الرُّوحُ، كُلَّمَا صَارُوا مِثْلَ الْكُحْلِ عَادُوا

ជាន់ទីបួនគឺ [១០៤:៤] ហ្វ្រីត្វីម៉ាសូ នេះគឺការសងសឹក ។ [៧៧:៣២] វាព្រួសផ្កាក្លើងជំងឺចប្រាសាទ ។ បុគ្គលដែលចូលមកដល់ជាន់នរកនេះនឹងត្រូវបុកកម្ទេចដូច[ម្សៅលាបភ្នែក]កាហ្វិល តែវិញ្ញាណបុគ្គលនោះមិនស្លាប់ទេ ។ រាល់ពេលដែលពួកគេទៅជាម្សៅកាហ្វិល ពួកគេនឹងត្រឡប់[មកកាន់សភាពដើម]វិញ [ហើយនឹងប្រព្រឹត្តដូច្នោះតទៅទៀត] ។

وَالخَامِسَةُ الْهَٰوِيَّةُ فِيهَا مَالِكٌ، يَدْعُونَ يَا مَالِكُ أَغْنِنَا إِذَا أَعَانَهُمْ جَعَلَ هُمْ آيَةً مِنْ صُفْرٍ مِنْ نَارٍ فِيهَا صَدِيدٌ مَا يَسِيلُ مِنْ جُلُودِهِمْ كَأَنَّهُ مُهْلٌ، إِذَا رَفَعُوهُ لِيَشْرَبُوا مِنْهُ تَسَاقَطَتْ لَحْمٌ وَجُوهِهِمْ مِنْ شِدَّةِ حَرِّهَا، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ «وَأِنْ يَسْتَعِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَ سَاءَتْ مُرْتَقَاً» وَ مَنْ هَوَى فِيهَا هَوَى سَبْعِينَ عَامًا فِي النَّارِ، كُلَّمَا اخْتَرَقَ جِلْدُهُ بُدِّلَ جِلْدًا غَيْرُهُ

ជាន់ទីប្រាំគឺ អាស់-ហ្វាវីយ៉ាសូ ម៉ាលិក[ឆ្នាំងនរក]នៅក្នុងជាន់នរកនេះ ។ ពួកគេនឹងស្រែកថា៖ "ម៉ាលិកអើយ! ជួយយើងផង!" ពេលជួយសម្រាលទុក្ខពួកគេ ម៉ាលិកធ្វើប្រដាប់ប្រើប្រាស់មួយអំពីទង់ដៃដងឲ្យពួកគេ នៅក្នុងគ្រឿងប្រើប្រាស់នោះមានទឹកខ្លះដែលចេញមកពីស្បែកពួកគេ នេះប្រៀបបាននឹងការធូរស្រាលមួយស្របក់ ។ ពេលពួកគេលើកគ្រឿងប្រើប្រាស់នោះមកផឹក សាច់មុខពួកគេនឹងធ្លាក់ដោយសារកម្ដៅវា ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី [១៨:២៩] ពេលណាពួកគេស្រែកសូមជំនួយពេលនោះគេនឹងជួយសម្រាលទុក្ខពួកគេដោយទឹកដូចទឹក លង្ហិនដែលរលាកមុខពួកគេ ។ វាជាគ្រឿងផឹកអប្រិយបំផុត ហើយជាការស្នាក់អាស្រ័យនៅអាក្រក់បំផុត ។ អ្នកណារលំ អ្នកនោះរលំអស់ចិតសិបនៅក្នុងភ្លើងនរក ។ រាល់ពេលដែលស្បែកអ្នកនោះនេះអស់ ស្បែកថ្មីមួយទៀតនឹងផ្លាស់វា ។

وَالسَّادِسَةُ هِيَ السَّعِيرُ فِيهَا ثَلَاثُمِائَةِ سُرَادِقٍ مِنْ نَارٍ، فِي كُلِّ سُرَادِقٍ ثَلَاثُمِائَةِ قَصْرِ مِنْ نَارٍ، فِي كُلِّ قَصْرِ ثَلَاثُمِائَةِ بَيْتٍ مِنْ نَارٍ، فِي كُلِّ بَيْتٍ ثَلَاثُمِائَةِ لَوْحٍ مِنَ الْعَدَابِ مِنْ غَيْرِ عَذَابِ النَّارِ، فِيهَا حَيَّاتٌ مِنْ نَارٍ، وَ عَقَابِثٌ مِنْ نَارٍ، وَ جَوَامِعُ مِنْ نَارٍ، وَ سَلَاسِلُ مِنْ نَارٍ، وَ أَغْلَالٌ مِنْ نَارٍ، وَ هُوَ الَّذِي يَقُولُ اللَّهُ: «إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَ وَ أَغْلَالًا وَ سَعِيرًا»

ជាន់ទីប្រាំមួយគឺ អាស់-សាអៀរ នៅទីនេះមានដោមខ្ពស់បីរយធ្វើអំពីភ្លើង ។ នៅក្នុងដោមនីមួយៗមានបីរយប្រាសាទភ្លើង ។ នៅក្នុងប្រាសាទភ្លើងនីមួយៗមានផ្ទះភ្លើងបីរយ ។ នៅក្នុងផ្ទះនីមួយៗមានទណ្ឌកម្មបីរយប្រភេទផ្សេងពីទណ្ឌកម្មភ្លើង ។ នៅក្នុងទណ្ឌកម្មនោះមានពស់ភ្លើង ខ្សាដំរីភ្លើង ប្រជុំភ្លើង ច្រវាក់ភ្លើង អស់ឡោះហ្វី [៧៦:៤] ការពិតយើងបានត្រៀមទុកសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធា ច្រវាក់ ខ្មោះក ភ្លើងនេះសន្ទោសនៅ ។

وَالسَّابِعَةُ جَهَنَّمُ وَ فِيهَا الْفُلُوقُ، وَ هُوَ جُبٌّ فِي جَهَنَّمَ إِذَا فُتِحَ أَسْعَرَ النَّارَ سِعْرًا، وَ هُوَ أَشَدُّ النَّارِ عَذَابًا، وَ أَمَّا صَعُودٌ فَجَبَلٌ مِنْ صُفْرٍ مِنْ نَارٍ وَسَطٌ جَهَنَّمَ، وَ أَمَّا أَنَا مَا فَهُوَ وَادٍ مِنْ صُفْرٍ مُذَابٍ يُجْرَى حَوْلَ الْجَبَلِ، فَهُوَ أَشَدُّ النَّارِ عَذَابًا. (تفسير نور الثقلين : الجزء ٣ الصفحة

ជាន់ទីប្រាំពីរគឺ យ៉ូហាន់ណាំ នៅក្នុងនោះមាន [១១៣:១] អាល់-ហ្វាឡាត្វ័ (លោហិតាវណ) វាជាអន្លង់ មួយនៅក្នុងឋាននរក ។ ពេលវាបើក ភ្លើងឆេះឡើងសន្ទោសនៅ ។ នេះជាទណ្ឌកម្មភ្លើងពិបាកបំផុត ។ ស្រីអ៊ូដូ វាជាភ្នំទង់ដែលភ្លើងនៅកណ្តាលឋាននរក ។ អាស្វាម៉ា ជាជ្រលងភ្នំទឹកទង់ដែលលេចពីរាជ្យ បណ្តាភ្នំ នេះជាទណ្ឌកម្មភ្លើងដែលតឹងរឹងបំផុត ។" * (تفسير نور الثقلين 3: 17)

قوله تعالى: "و يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا"، قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَيْمُونِ الْقَدَّاحِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كَانَ عِنْدَ فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) شَعِيرٌ، فَجَعَلُوهُ عَصِيدَةً، فَلَمَّا أَضْجَعُوهَا وَ وَضَعُوهَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ جَاءَ مِسْكِينٌ، فَقَالَ الْمِسْكِينُ: رَحِمَكُمُ اللَّهُ، أَطْعَمُونَا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ، فَقَامَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَعْطَاهُ ثُلَاثَةً [ثَلَاثِينَ]

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} [៧៦:៨] ពួកគេបរិច្ចាគអាហារដើម្បីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ឲ្យទៅជនក្រីក្រ កូនកំព្រានិងជនជាប់ឃុំ ។ អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន៎ម បានថា: "ឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំពី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន ម៉ែមួន អាល់-ក្ន័ដ្វាស្វ័រ ដែលតំណាលតពី អាធូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ដែលមាន រចនាថា: "អ្វីដែលជាទ្រព្យរបស់ហ្វាទ្ន័ម៉ាស្ត័^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} នោះគឺមានស្រូវស្រងៃបន្តិចដែលព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} យកមកធ្វើ បបរ ។ កាលណាព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} បានចម្អិនរួចហើយដាក់ទុកខាងមុខព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} កាលនោះមានជនក្រីក្រ មកដល់ ។ បុរសនោះថា: "សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ប្រោសប្រណីអស់លោក^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ។ សូមជួយឲ្យអាហារដល់ យើងផង ពីអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} បានប្រទានឲ្យអស់លោក^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ។" អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ក៏បានក្រោកទៅយក ចំណីនោះឲ្យគាត់បន្តិច ។"

فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ يَتِيمٌ، فَقَالَ الْيَتِيمُ: رَحِمَكُمُ اللَّهُ، أَطْعَمُونَا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ، فَقَامَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَعْطَاهُ الثُّلَاثَ النَّبَاقِي، ثُمَّ جَاءَ أَسِيرٌ، فَقَالَ الْأَسِيرُ: رَحِمَكُمُ اللَّهُ، أَطْعَمُونَا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ، فَقَامَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَعْطَاهُ الثُّلَاثَ الْبَاقِي، وَ مَا دَأَفُوهَا،

មិនយូរប៉ុន្មាន កូនកំព្រាម្នាក់បានមកដល់ ថា: "សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ប្រោសប្រណីអស់លោក^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ។ សូម ជួយឲ្យអាហារដល់យើងផង ពីអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} បានប្រទានឲ្យអស់លោក^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ។" អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} ក៏បាន ក្រោកទៅយកចំណីនោះឲ្យកូនកំព្រាអស់បន្តិច ។" បន្ទាប់ពីនេះមានអ្នកជាប់ឃុំម្នាក់មកដល់ ថា: "សូម អស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ប្រោសប្រណីអស់លោក^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} ។ សូមជួយឲ្យអាហារដល់យើងផង ពីចំណីអាហារដែល អស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} បានប្រទានឲ្យអស់លោក ។" អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ} បានក្រោកទៅយកចំណីដែលនៅសល់នោះឲ្យ គាត់អស់ទៅ ដោយឥតបានភ្នក្សសោះ ។"

فَأَنْزَلَ اللَّهُ [فِيهِمْ] هَذِهِ الْآيَةَ "و يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا" إِلَىٰ قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَ كَانَ سَعْيِكُمْ مَشْكُورًا" فِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ هِيَ جَارِيَةٌ فِي كُلِّ مُؤْمِنٍ فَعَلَّ مِثْلَ ذَلِكَ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِنَشَاطٍ فِيهِ. (تفسير القمّي: الجزء ٢ الصفحة ٣٩٨، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٦ الحديث: ٩٩/ ١١٢٦٩)**

ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} បានដាក់ចុះមកនូវអាយ៉ាស្ត័ទាំងនេះ[ស្តីអំពីពួកគេ^{عَلَيْهَا السَّلَامُ}]ថា [៧៦:៨] ពួកគេបរិច្ចាគ អាហារដើម្បីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ឲ្យទៅជនក្រីក្រ កូនកំព្រានិងជនជាប់ឃុំ ។ លុះដល់ព្រះបន្ទូល ព្រះអង្គ^{عَلَيْهَا السَّلَامُ} [៧៦:២២] ការខំប្រឹងខ្លះខ្លះរបស់ពួកអ្នកត្រូវទទួលស្គាល់អបអរ ដែលសំដៅមកលើរូប

អាមីរុល មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام និងហ្វារមកលើអ្នកមានសទ្ធាគ្រប់រូបដែលប្រព្រឹត្តដូចនេះដែរដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ
(تفسير القمي 2: 398) "1" (ទាក់ទិនគ្នាយ៉ាងសកម្មក្នុងទង្វើនេះ)

ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْجَلُودِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَكْرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ وَقْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ بَهْرَامَ، عَنْ أَبِي لَيْثٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ. وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْجَلُودِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مِهْرَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلْمَةُ بْنُ خَالِدٍ، عَنِ الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "يُوفُونَ بِالنَّذْرِ"

អ៊ីបនូ បាចូរីហ្ន៎បានថា មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន៎ម ប៊ិន អ៊ីសហ្ន៎កូ បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី អាចូ អាស្ន់ម៉ាដូ ប៊ិន អាប្ន់ខុល អាស្ន់ស៊ីស ប៊ិន យ៉ាស្ន់យ៉ា អាល-យ៉ាលូខ្ចី អាល-បាស្ន់រី ដែលទទួលបានមកពីមូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន ស្វាការីយ៉ា ដែលទទួលបានមកពីស្វីអ៊ែប ប៊ិន វ៉ាកូដូ ដែលទទួលបានមកពី អាល-ក្ន័ស៊ីម ប៊ិន បាស្ន់រីម ដែលទទួលបានមកពី ឡែស្ន័ ដែលទទួលបានមកពីមូយ៉ាហ្ន៎ដូ ដែលទទួលបានមកពី អ៊ីបនូ អាប្ន់បាស ។ មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន៎ម ប៊ិន អ៊ីសហ្ន៎កូ បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី អាចូ អាស្ន់ម៉ាដូ អាប្ន់ខុល អាស្ន់ស៊ីស ប៊ិន យ៉ាហ្ន៎ អាល-យ៉ាលូខ្ចី តមកពី អាល-ហ្ន៎សាន់ ប៊ិន ម៉ាស្ន់រីន តមកពី សាល់ម៉ាស្ន់ ប៊ិន ខ័លីដូ តមកពី អាល-ស្ន័ខ្ចីកូ យ៉ាក្នុហ្វារ ប៊ិន មូហ្ន៎ម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ [៧៦:៧] ពួកគេបានគោរពតាមពាក្យសច្ចា

قال: «مَرَضَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) وَ هُمَا صَبِيَّانِ صَغِيرَانِ، فَعَادَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ مَعَهُ رَجُلَانِ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا: يَا أَبَا الْحَسَنِ لَوْ نَذَرْتَ فِي ابْنَتِكَ نَذْرًا لِلَّهِ، إِنْ عَافَاهُمَا؟ فَقَالَ: أَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ شُكْرًا لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، وَ كَذَلِكَ قَالَتْ فَاطِمَةُ (عَلَيْهَا السَّلَامُ)، وَ قَالَ الصَّبِيَّانِ: وَ نَحْنُ أَيْضًا نَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَ كَذَلِكَ قَالَتْ جَارِيَتُهُمْ فَضَّةُ، فَأَلْبَسَهُمَا اللَّهُ الْعَافِيَةَ، فَأَصْبَحُوا صَائِمِينَ وَ لَيْسَ عِنْدَهُمْ طَعَامٌ.

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អាល-ហ្ន៎សាន់ صلوات الله عليه والسلام និង អាល-ហ្ន៎សែនី صلوات الله عليه والسلام មិនស្រួលខ្លួនទេ ព្រះអង្គទាំងពីរ عليهما السلام នៅក្មេងណាស់ ។ រីស្វីលុលឡោះហ្ន៎ وَعَلَى បានមកមើលព្រះអង្គទាំងពីរ عليهما السلام ជាមួយបុរសពីរនាក់ ។ បុរសម្នាក់បានថា៖ "អាចូ អាល-ហ្ន៎សាន់ صلوات الله عليه والسلام អើយ ! ចុះបើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ស្បថនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ ដោយសម្បថមួយអស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ នឹងឲ្យព្រះអង្គទាំងពីរ عليهما السلام មានសុខភាពល្អ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام នឹងកាន់ត្រណាមអាហារបីថ្ងៃដើម្បីអរព្រះគុណអស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ ។" ហ្វាទ្នីម៉ាស្ន់ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈដូចគ្នាដែរ ។ ព្រះរាជកុមារទាំងពីរ عليهما السلام បានថា៖ "យើង عليهما السلام នឹងកាន់ត្រណាមអាហារបីថ្ងៃ ។" ហ្ន៎ដោះត្ន័ ស្រីបម្រើរបស់ព្រះអង្គ عليهما السلام បានថាដូចនោះដែរ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ وَحَلَّ បានឲ្យទាំងអស់គ្នា عليهما السلام មានសុខភាពល្អ ។ [លទ្ធផលគឺ] ទាំងអស់គ្នា عليهما السلام យ្លានតែពុំមានអាហារបរិភោគទេ ។

فَانطَلَقَ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِلَى جَارٍ لَهُ مِنَ الْيَهُودِ، يُقَالُ لَهُ شَمْعُونُ، يُعَالِجُ الصُّوفَ، فَقَالَ: هَلْ لَكَ أَنْ تُعْطِيَنِي جِزَّةً مِنْ صُوفٍ نَعْرِهَآ ابْنَةُ مُحَمَّدٍ بِثَلَاثَةِ أَصْوَاعٍ مِنْ شَعِيرٍ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَأَعْطَاهُ، فَجَاءَ بِالصُّوفِ وَ الشَّعِيرِ، وَ أَخْبَرَ فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) فَقَبِلَتْ وَ أَطَاعَتْ، ثُمَّ عَمَدَتْ فَعَزَلَتْ ثَلَاثَ الصُّوفِ، ثُمَّ أَخَذَتْ صَاعًا مِنَ الشَّعِيرِ فَطَحَنَتْهُ وَ عَجَنَتْهُ، وَ حَبَّرَتْ مِنْ حَمْسَةِ أَقْرَاصٍ، لِكَلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قُرْصٌ.

ដូច្នោះអាល្លឺហ្វាត្រា បានទៅរកអ្នកជិតខាងម្នាក់របស់ព្រះអង្គ ដែលជាសាសន៍យ៉ាហ្វីឌីមាន ឈ្មោះថា ស្វាមីនដែលមានរបរជួញដោយចោទ ។ ព្រះអង្គ មានចែន: ថា: "លោកអាចឲ្យពេញចិត្តមកខ្ញុំ ឬបន្តិចបានទេ ដើម្បីនឹងឲ្យបុត្រី មូហាំម៉ាដូ វេញឲ្យលោក ដើម្បីជួរស្រូវស្រងៃបន្តិច ?" គាត់បាន ថា: "បាន ។" គាត់ក៏ឲ្យមកព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គ បានយកពេញចិត្តនិងស្រូវស្រងៃមក ហើយបាន ប្រាប់ហ្វាទីម៉ាស៊ី ។ ព្រះនាង បានទទួលយក ព្រមធ្វើតាម ។ ព្រះនាង បានវេញមួយភាគបីនៃ ពេញចិត្តនោះ: បន្ទាប់មកបានយកស្រូវស្រងៃមួយចំនួនទៅកិនហើយលុញធ្វើបន្ទះនំប៉ុងប្រាំ ។ នំមួយ បន្ទះម្នាក់ ។

وَ صَلَّى عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ الْمَعْرَبِ، ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ، فَوَضِعَ الْحِوَانَ وَ جَلَسُوا حَمْسَتُهُمْ، فَأَوَّلُ لُقْمَةٍ كَسَرَهَا عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا مَسْكِينٌ وَاقِفٌ بِالْبَابِ،] فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ، أَنَا مَسْكِينٌ مِنْ مَسَاكِينِ الْمُسْلِمِينَ، أَطْعِمُونِي مِمَّا تَأْكُلُونَ أَطْعَمَكُمْ اللَّهُ عَلَى مَوَائِدِ الْجَنَّةِ، فَوَضِعَ اللَّقْمَةَ مِنْ يَدِهِ، ثُمَّ قَالَ:

អាល្លឺហ្វាត្រា បានស្នើឡាត់ម៉ាកុំរឹបជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្វី ហើយបានមកផ្ទះព្រះអង្គ ។ អាហារបានរៀបចំជាស្រេច អ្នកទាំងប្រាំបានអង្គុយជាស្រេច ។ ពេលអាល្លឺហ្វាត្រា កាច់មួយកំណាត់ដំបូង មកសោយ សូមម្នាក់បានមកឈប់នៅឯមាត់ទ្វារ ។ គាត់បានថា: "សូមស្នើព្រះរាជកុលដ្ឋានរបស់ មូហាំម៉ាដូ អើយ ! ខ្ញុំមុស្លីមក្រីក្រម្នាក់ ។ សូមឲ្យខ្ញុំហូបអ្វីដែលលោក កំពុងហូបនោះផង ។ អល់ឡោះហ្វី នឹងផ្គត់ផ្គង់លោក ដោយពិធីលៀងឋានសួគ៌ ។" ព្រះអង្គ បានដាក់ដុំនំពីដៃមកវិញ ហើយមានចែន: ថា:

| | |
|--|--|
| فَاطِمَةُ ذَاتِ الْمَحْدِ وَالْبَقِيَّةِ | يَا بِنْتَ حَبْرِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ |
| أَمَا تَرَيْنَ الْبَائِسَ الْمِسْكِينَ | جَاءَ إِلَى الْبَابِ لَهُ حَزِينٌ |
| يَشْكُو إِلَى اللَّهِ وَ يَسْتَكِينُ | يَشْكُو إِلَيْنَا جَائِعاً حَزِينٌ |
| كُلِّ امْرِي بِكَسْبِهِ رَهِينٌ | مَنْ يَفْعَلُ الْحَيْرَ يَقِفُ سَمِينٌ |
| مَوْعِدُهُ فِي جَنَّةِ رَهِينٌ | حَرَمَهَا اللَّهُ عَلَى الضَّيِّينِ |
| وَ صَاحِبُ الْبُخْلِ يَقِفُ حَزِينٌ | تَهْوِي بِهِ النَّارُ إِلَى سَجِينِ |
| شِرَائِهِ الْحَمِيمِ وَ الْعُسْلِينِ | يَمَكْتُ فِيهِ الدَّهْرَ وَ السِّنِينَ |

"ហ្វាទីម៉ាស៊ី នារីប្រកបដោយសេចក្តីរុងរឿងនិងជំនឿជ្រះថ្លាអើយ ! ឱព្រះរាជបុត្រី របស់បុគ្គល ដែលប្រសើរបំផុតលើសអស់មនុស្សទាំងពួងអើយ ! អ្នកមិនឃើញទេ សូមក្រីក្រដែលមកឯមាត់ទ្វារ អ្នក ? គេទទួលបានត្រូវដាក់អល់ឡោះហ្វី គេប្តឹងផ្តល់យើង ។ គេលំបាកខ្លាំងណាស់ ។ គ្រប់គ្នា ដែលធ្វើល្អនឹងត្រូវតបស្នងវិញថ្ងៃក្រោយដោយឋានសួគ៌ ដែលអល់ឡោះហ្វី ហាមលើមនុស្សកំណាញ់ និងមនុស្សស្ងួរដែលនឹងទៅឈប់នៅឯភ្លើងនរក ។ ភេសជ្ជៈរបស់គេគឺទឹកពុះ នៅក្នុងនោះយូរអង្វែង ។"

فَأَقْبَلْتُ فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) تَقُولُ:

أَمْرُكَ سَمِعٌ يَا بِنَّ عَمَّ وَ طَاعَةٌ مَا بِي مِنْ لَوْمٍ وَ لَا وَضَاعَةٌ

عُدَيْثٍ بِاللَّيْلِ وَ بِالْبِرَاعَةِ
أَرْجُو إِذَا أَشْبَعْتُ فِي جَمَاعَةٍ
وَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ فِي شَفَاعَةٍ

ហ្វាទីម៉ាស៊ី صلوات الله عليه والسلام ប្រែមករកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយតបថា: "ខ្ញុំម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلام ឮបញ្ហាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយ ឱញាតិខ្ញុំ ម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلام អើយ ខ្ញុំម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلام អនុវត្តិតាម ។ ខ្ញុំម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلام មិនចង់ឲ្យគេចោទប្រកាន់ដោយសារអាហារតិចតួច ទេ ហើយក៏មិនចង់ឲ្យគេបន្ទោបបន្ទាបដោយសារវាទេដែរ ។ ខ្ញុំម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلام សង្ឃឹមថាយើងទាំងអស់គ្នា عليهم السلام នឹងចូលរួមគ្នាប្រព្រឹត្តល្អ និងបានចូលឋានសួគ៌ ។"

وَعَمَدَتْ إِلَى مَا كَانَ عَلَى الْحَيَّانِ فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْمَسْكِينِ، وَ بَاتُوا جِيَاعًا، فَأَصْبَحُوا صِيَامًا لَمْ يَدُوقُوا إِلَّا الْمَاءَ الْفَرَّاحَ ثُمَّ عَمَدَتْ إِلَى الثُّلُثِ الثَّانِي مِنَ الصُّوفِ فَعَزَلْتَهُ، ثُمَّ أَحَدَتْ صَاعًا مِنَ الشَّعِيرِ فَطَحَنَتْهُ وَ عَجَنَتْهُ، وَ حَبَّرَتْ مِنْهُ حَمْسَةَ أَفْرَاصٍ، لِكُلِّ وَاحِدٍ فُرْصٍ، وَ صَلَّى عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، ثُمَّ أَتَى إِلَى مَنْزِلِهِ، فَلَمَّا وَضِعَ الْحَيَّانُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَ جَلَسُوا حَمَسْتُهُمْ، فَأَوَّلَ لُقْمَةً كَسَرَهَا عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا يَتِيمٌ مِنْ يَتَامَى الْمُسْلِمِينَ قَدْ وَقَفَ بِالْبَابِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ، أَنَا يَتِيمٌ مِنْ يَتَامَى الْمُسْلِمِينَ، أَطْعُمُونِي بِمَا تَأْكُلُونَ أَطْعَمَكُمْ اللَّهُ عَلَى مَوَائِدِ الْجَنَّةِ، فَوَضَعَ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) اللَّقْمَةَ مِنْ يَدِهِ، ثُمَّ قَالَ:

ព្រះនាង صلوات الله عليه والسلام បានទៅរករបស់ដែលនៅលើតុ ហើយបានហុចវាឲ្យទៅស្នូមក្រីក្រ ។ អាការឃ្លានរបស់អស់ ព្រះអង្គ عليهم السلام កាន់តែកើនឡើង ហើយនៅបែបនេះលុះដល់ព្រឹក មិនបានបរិភោគអ្វីក្រៅទឹកទេ ។ ព្រះ នាង صلوات الله عليه والسلام បានយកពោមចៀមភាគពីរនិងភាគបីមកវេញ ។ បន្ទាប់មកព្រះនាង صلوات الله عليه والسلام បានយកស្រូវស្រងៃមក កិន លុញហើយធ្វើនំប៉័ងប្រាំបន្ទះ មួយបន្ទះម្នាក់ ។ អាលី صلوات الله عليه والسلام បានបំពេញនមស្ការម៉ាក្រីបបូជា អស់ឡោះហ្ន៎ عليه وآله ជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ عليه وآله ហើយត្រឡប់មកផ្ទះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام វិញ ។ ចំណីអាហារបាន រៀបចំស្រេចបាច់ហើយនៅពីមុខព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយអ្នកទាំងប្រាំ عليهم السلام បានអង្គុយ ។ ពេលអាលី صلوات الله عليه والسلام ចាប់ ផ្តើមកាច់នំប៉័ង ក្មេងកំព្រាមុស្លីមម្នាក់បានមកឈប់នៅឯមាត់ទ្វារ ថា: "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អស់ លោក ព្រះរាជកុលដ្ឋានរបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله អើយ! ខ្ញុំកូនកំព្រាមុស្លីមម្នាក់ ។ សូមលោក عليهم السلام ឲ្យខ្ញុំហូបអ្វី ដែលលោកកំពុងហូបនោះផង ។ អស់ឡោះហ្ន៎ عليه وآله នឹងផ្គត់ផ្គង់លោកដោយពិធីលៀងឋានសួគ៌ ។" ដូច្នេះ អាលី صلوات الله عليه والسلام បានដាក់ដុំនំពីដៃមកវិញ ហើយមានវចនៈថា:

فَاطِمَةُ بِنْتُ السَّيِّدِ الْكَرِيمِ
قَدْ جَاءَنَا اللَّهُ بِذَا الْيَتِيمِ
مَوْعِدُهُ فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ
وَ صَاحِبِ الْبُخْلِ يَقِفُ دَمِيمٌ
بِنْتُ نَجِيِّ لَيْسَ بِالرَّزِيمِ
مَنْ يَرْحَمَ الْيَوْمَ هُوَ الرَّحِيمِ
حَرَمَهَا اللَّهُ عَلَى اللَّئِيمِ
تَهْوِي بِهِ النَّارُ إِلَى الْجَحِيمِ

شَرَابُهُ الصَّدِيدُ وَ الْحَمِيمُ

ហ្វាទីម៉ាស៊ី صلوات الله عليه والسلام ព្រះរាជបុត្រី صلوات الله عليه والسلام របស់ព្រះអគ្គប្រមុខរបស់សប្បុរសជន រាជបុត្រី صلوات الله عليه والسلام របស់ព្រះសាស្តា عليه وآله ដែលពុំមែនបុគ្គលយោរយោអើយ! អស់ឡោះហ្ន៎ عليه وآله បានមករកយើងជាមួយក្មេងកំព្រានេះ ។ អ្នកណាមាន ធម៌មេត្តាចំពោះក្មេងនេះ អ្នកនោះនឹងបាននៅក្នុងសួនសួគ៌បរមសុខដែលអស់ឡោះហ្ន៎ عليه وآله ហាមលើជន កំណាច ឯជនណាកំណាច ជននោះនឹងត្រូវច្រមុជទៅក្នុងភ្លើងដែលគួរឲ្យខ្ពើម ។ ភេសជ្ជៈពួកគេគឺខ្ទុះ

និងទឹកពុះ ។"

فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) وَ هِيَ تَقُولُ:

| | |
|--|-------------------------------------|
| وَأُوْتِرْتُ اللَّهُ عَلَى عَيْبَالِي | فَسَوْفَ أُعْطِيهِ وَ لَا أَبَالِي |
| أَصْعَرُهُمَا يُفْتَلُ فِي الْفِتَالِ | أَمْسُوا جِياعاً وَ هُمْ أَشْبَالِي |
| لِلْقَاتِلِ الْوَيْلُ مَعَ الْوَبَالِ | فِي كَرْبَلَا يُفْتَلُ بِأَعْيَابِي |
| كُئِبُولُهُ زَادَتْ عَلَى الْأَكْبَالِ | تَهْوِي بِهِ النَّارُ إِلَى سَفَالِ |

ហ្វាទីម៉ាស៊ូ (ស្រីស្រស់ស្អាត) បែរមករកព្រះអង្គ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ហើយតបថា៖ "ដូច្នេះខ្ញុំម្ចាស់គប្បីឲ្យហើយមិនបានអ្វីទេ ។ ខ្ញុំម្ចាស់ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ចូលចិត្តអស់ឡោះហ្ន៎ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ជាងកូនៗខ្ញុំម្ចាស់ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ដែលឃ្លាននោះ ។ ឯកូន (ស្រីស្រស់ស្អាត) ក្មេងជាងគេនឹងត្រូវសម្លាប់នៅឯការបាឡា ត្រូវសម្លាប់ដោយពួកយាតករ ។ ដូច្នេះអតមង្គលជាមួយបណ្តាសានឹងបានលើពួកគេដែលត្រូវជ្រមុជទៅក្នុងភ្លើងនរក ទៅដល់បាតក្រោមបង្អស់របស់វា ជាមួយទណ្ឌទម្ងកើនឡើងៗ ឥតឈប់ឈរ ។"

ثُمَّ عَمَدَتْ فَأَعْطَتْهُ جَمِيعَ مَا عَلَى الْحِوَانِ، وَ بَاتُوا جِياعاً لَمْ يَدُوْهُوا إِلَّا الْمَاءَ الْفَرَّاحَ، فَأَصْبَحُوا صِياماً، وَ عَمَدَتْ فَاطِمَةُ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) فَعَزَلَتْ الثُّلُثَ الْبَاقِي مِنَ الصُّوفِ، وَ طَحَنَتِ الصَّاعَ الْبَاقِي وَ عَجَنَتْهُ، وَ حَبَزَتْ مِنْهُ حَمْسَةَ أَقْرَاصِ، لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قُرْصٌ، وَ صَلَّى عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [الْمُعْرَب] مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ، فَفَقِرْتُ إِلَيْهِ الْحِوَانِ، فَجَلَسُوا حَمْسَتُهُمْ، فَأَوَّلَ لُقْمَةٍ كَسَرَهَا عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا أُسِيرَ مِنْ أَسْرَاءِ الْمُشْرِكِينَ قَدْ وَقَفَ بِالْبَابِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْنِمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ، تَأْسِرُونَنَا وَ تَشُدُّونَنَا وَ لَا تُطْعِمُونَنَا فَوَضَعَ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) اللُّقْمَةَ مِنْ يَدِهِ، ثُمَّ قَالَ:

បន្ទាប់មក ព្រះនាង (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានឲ្យទាំងអស់ដែលមាននៅលើតុ ។ អាការស្រែកឃ្លានរបស់អស់ព្រះអង្គ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ក៏កាន់តែកើនឡើង ពុំបានសោយអ្វីក្រៅពីទឹកទេ ។ ដូច្នេះអស់ព្រះអង្គ (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានកាន់ត្រណាមអាហារនៅពេលព្រឹក ។ ហ្វាទីម៉ាស៊ូ (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានយករោមចៀមដែលនៅសល់មកវេញ បានកិនស្រូវស្រងែដែលនៅសល់ លុញម្សៅហើយធ្វើនំប៉័ងប្រាំបន្ទះ មួយបន្ទះម្នាក់ ។ អ៊ាលី (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានបំពេញនមស្ការម៉ាក្រីបបូជាអស់ឡោះហ្ន៎ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ហើយត្រឡប់មកផ្ទះព្រះអង្គ (ស្រីស្រស់ស្អាត) វិញ ។ ចំណីអាហារបានរៀបចំស្រេចបាច់ហើយនៅពីមុខព្រះអង្គ (ស្រីស្រស់ស្អាត) ហើយអ្នកទាំងប្រាំបានអង្គុយ ។ ពេលអ៊ាលី (ស្រីស្រស់ស្អាត) ចាប់ផ្តើមកាច់នំប៉័ង ជនជាប់ឃុំឃាំងពហុទេពនិយមម្នាក់បានមកឈប់នៅឯមាត់ទ្វារ ។ គាត់បានថា៖ "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អស់លោក (ស្រីស្រស់ស្អាត) រាជកុលដ្ឋានរបស់មហាម៉ាដូ (ស្រីស្រស់ស្អាត) អើយ! អស់លោក (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានចាប់យើងជាល្មើយ មិនឲ្យអាហារយើងដូច្នេះឬ?" ដូច្នេះអ៊ាលី (ស្រីស្រស់ស្អាត) បានដាក់ជុំនីតិដៃមកវិញ មានវចនៈថា៖

| | |
|---|---|
| بِنْتِ نَبِيِّ سَيِّدِ مُسَوِّدٍ | فَاطِمُ يَا بِنْتَ النَّبِيِّ أَحْمَدٍ |
| مُكَبَّلًا فِي عُلِّهِ مُقَيَّدٌ | قَدْ جَاءَكَ الْأَسِيرُ لَيْسَ يَهْتَدِ |
| مَنْ يُطْعَمَ الْيَوْمَ يَجِدُهُ فِي عَدٍ | يَشْكُو إِلَيْنَا الْجُوعَ قَدْ تَقَدَّدَ |
| مَا يَزْرَعُ الزَّارِعُ سَوْفَ يَحْصُدُ | عِنْدَ الْعَلِيِّ الْوَاحِدِ الْمُوَحَّدِ |

فَأَطْعِمِي مِنْ غَيْرِ مَنْ أَنْكَدَ

ហ្វាទីម៉ាស៊ូ ព្រះរាជបុត្រី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا وَعَلَىٰ آلِهَا وَسَلَّمَ របស់ព្រះសាស្ត្រាអាស្រ័យ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ អើយ! ព្រះសាស្ត្រា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ដែលជាព្រះរាជអគ្គប្រមុខរបស់អស់អគ្គប្រមុខ ។ មានជនជាប់ឃុំឃាំងម្នាក់មកឯមាត់ទ្វារអ្នក صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا ជាប់ច្រវាក់និងរងបម្រាម ។ គេត្អូញត្អែរអំពីការស្រែកឃ្លានដាក់យើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ។ អ្នកណាផ្តល់អាហារឲ្យគេ អ្នកនោះសាបព្រោះគ្រាប់ពូជថ្ងៃនេះ ហើយនឹងប្រមូលផលថ្ងៃមុខនៅក្នុងព្រះវត្តមានរបស់ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម ព្រះតែមួយគត់ អ្នកនោះនឹងមិនអស់សង្ឃឹមទេ ។"

فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) وَ هِيَ تَقُولُ:

لَمْ يَبْقَ مِمَّا كَانَ غَيْرِ صَاعٍ قَدْ دَبَّرْتُ كَفِّي مَعَ الدَّرَاعِ
شِبْلَايَ وَ اللَّهُ هُمَا جِيَاعُ يَا رَبِّ لَا تَنْزِكُهُمَا ضِيَاعُ
أَبُوهُمَا لِلْخَيْرِ دُوَ اصْطِنَاعِ عَبْلُ الدَّرَاعَيْنِ طَوِيلُ الْبَاعِ
وَ مَا عَلَى رَأْسِي مِنْ فِتْنَاعِ إِلَّا عَبَأَ نَسَخْتُهَا بِصَاعِ

ហ្វាទីម៉ាស៊ូ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا បែរមករកព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ហើយមានវចនៈថា៖ "មិននៅសល់អ្វីគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់កូនខ្ញុំម្ចាស់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا ទេ ។ សូមស្ស៊ីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهَا ថាពួកគេឃ្លាន ។ ព្រះម្ចាស់ عَلَيْهَا អើយ! សូមព្រះអង្គ عَلَيْهَا កុំចោលគេទាំងពីរ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ។ ឪពុក صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ពួកគេ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ជាមនុស្សល្អ ជាមនុស្សដៃពីរ (មានចិត្តទូលាយទ្វេ) មានវិសាលសន្តាន ។ ខ្ញុំម្ចាស់ជាខ្ញុំ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا មិនមានអ្វីទៀតទេសម្រាប់វេញ ។"

وَ عَمَدُوا إِلَى مَا كَانَ عَلَى الْحَوَانِ فَأَغَطَوْهُ، وَ بَاتُوا جِيَاعًا، وَ أَصْبَحُوا مُفْطِرِينَ وَ لَيْسَ عِنْدَهُمْ شَيْءٌ».

ព្រះនាង صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا បានឲ្យទាំងអស់ដែលមាននៅឯកុ ។ អាការស្រែកឃ្លានរបស់អស់ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ក៏កាន់កើនឡើង ។ ការកាន់ត្រណមអាហាររបស់អស់ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ បានចប់ ពុំមានអ្វីនៅសល់ទេ (ពុំមានអ្វីបរិភោគ) ។

قَالَ شُعَيْبٌ فِي حَدِيثِهِ: وَ أَقْبَلَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِالْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) نَحْوَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ هُمَا يَرْتَعِشَانِ كَالْفِرَاحِ مِنْ شِدَّةِ الْجُوعِ، فَلَمَّا بَصُرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِهِمَا قَالَ: «يَا أَبَا الْحَسَنِ، شَدَّ مَا يَسُونِي مَا أَرَى بِكُمْ، أَنْطَلِقُ إِلَى ابْنَتِي فَاطِمَةَ»

ស៊ីអ៊ុបបានថ្លែងនៅក្នុងហ្វាទីម៉ាស៊ូលោកថា៖ "អាឡី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ បាននាំអាល់-ហ្វាសាន់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ និង អាល់-ហ្វាសែន صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ទៅរកវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ عَلَيْهَا ព្រះអង្គទាំងពីរ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ញ័រដូចកូនបក្សីដែលមិនទាន់អាចហើរចេញពីសំបុកបានដោយសារតែឃ្លានខ្លាំង ។ ពេលវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ عَلَيْهَا ឃើញព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ទាំងពីរ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ មានព្រះវចនៈថា៖ "អាឡី អាល់-ហ្វាសាន់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ អើយ! ខ្ញុំ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ មិនចូលចិត្តស្ថានភាពរបស់អ្នកទាំងអស់គ្នាទេ ។ យើង صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ទៅរកហ្វាទីម៉ាស៊ូ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا កូនស្រី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا ខ្ញុំ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ។"

فَأَنْطَلَقُوا [إِلَيْهَا] وَ هِيَ فِي مِحْرَابِهَا، فَدَلَّصِقَ بَطْنُهَا بِظَهْرِهَا مِنْ شِدَّةِ الْجُوعِ وَ غَارَتْ عَيْنَاهَا، فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)

صَمَّهَا إِلَيْهِ، وَ قَالَ: وَاعْتَوَاتَهُ، أَنْتُمْ مُنْذُ ثَلَاثٍ فِيمَا أَرَى! فَهَبَطَ جِبْرِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، خُذْهَا هُنَا لَكَ فِي أَهْلِ بَيْتِكَ. فَقَالَ: وَ مَا أَخُذُ يَا جِبْرِيلُ؟ قَالَ: "هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ حَتَّىٰ بَلَغَ * إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَ كَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا".

អស់ព្រះអង្គ បានមករកព្រះនាង ។ ព្រះនាង នៅឯមិះហ្ម័ររីប ។ ពោះផតដល់ខ្នងដោយសារតែ ឃ្មានខ្លាំង ភ្នែកខ្នង ។ ពេលរំស្វលុលឡោះហ្ម័រ ឃើញព្រះនាង ព្រះអង្គ បានឱបព្រះនាង មានព្រះវចនៈថា៖ "យី! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមជំនួយពីព្រះអង្គ! ខ្ញុំ ឃើញអ្នកទាំងអស់គ្នា នៅក្នុងសភាពណាហើយ បីថ្ងៃនេះ!" យ៉ូបរ៉អ៊ីល បានចុះមក ហើយមានវចនៈថា៖ "មូហ្មាម៉ាដូ អើយ! ព្រះអង្គ យកវាទៅ នេះគឺសម្រាប់ព្រះអង្គ ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះរាជកុលដ្ឋាន របស់ព្រះអង្គ ។" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "យ៉ូបរ៉អ៊ីល អើយ! ឲ្យទូលបង្គំ យកអ្វី?" យ៉ូបរ៉អ៊ីល មាន វចនៈថា៖ "[៧៦:១] តើកើតមានលើមនុស្សហើយឬទេនូវអំឡុងពេលមួយ លុះព្រះអង្គ បានសូត្រ ដល់ [៧៦:២២] ការពិតនេះគឺរង្វាន់សម្រាប់ពួកអ្នក ។ ការខំប្រឹងខ្លះខ្លះរបស់ពួកអ្នកត្រូវទទួលស្គាល់ អបអរ ។"

وَ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ مَهْرَانَ فِي حَدِيثِهِ: فَوُتِبَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) حَتَّىٰ دَخَلَ مَنْزِلَ فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ)، فَرَأَى مَا بِهِمْ فَجَمَعَهُمْ، ثُمَّ انْكَبَّ عَلَيْهِمْ بَيْنَكِي، وَ يَقُولُ: «أَنْتُمْ مُنْذُ ثَلَاثٍ فِيمَا أَرَى وَ أَنَا غَافِلٌ عَنْكُمْ». فَهَبَطَ عَلَيْهِ جِبْرِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِهَذِهِ الْآيَاتِ " إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا * عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا"

អាល់-ហ្មាសាន់ បឺន ម៉ាស្តុរីនបានថ្លែងនៅក្នុងហ្មាឌីស្ត្រលោកថា៖ "រំស្វលុលឡោះហ្ម័រ ស្ទុះទៅឯផ្ទះ ហ្មាឌីម៉ាស្តុរ ។ ព្រះអង្គ បានឃើញអាការអស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គ បានប្រជុំទាំងអស់គ្នា បានស្រក់ទឹកភ្នែក មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ បានឃើញអាការអ្នកទាំងអស់គ្នា ហើយ បីថ្ងៃនេះ ។ ខ្ញុំ មិនបានយកចិត្តទុកដាក់អំពីអ្នកទាំងអស់គ្នា ទេ ។" ដូច្នេះយ៉ូបរ៉អ៊ីល បានចុះមកជាមួយ អាយ៉ាស្តុរនេះគឺ៖ [៧៦:៥] ជនគ្រឹមត្រូវនឹងបានផឹកក្នុងកែវដែលមានគ្រឿងផ្សំដោយទេព្វីរ [៧៦:៦] ប្រភពទឹកដែលបារបម្រើទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្ម័រនឹងបានផឹក ។ ពួកគេនឹងធ្វើឲ្យវាបាញ់ចេញមក ហូរហៀរ ។

قَالَ: هِيَ عَيْنٌ فِي دَارِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) تَنْفَجِّرُ إِلَى دُورِ الْأَنْبِيَاءِ وَ الْمُؤْمِنِينَ "يُوفُونَ بِالنَّذْرِ" يَعْنِي عَلِيًّا وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنَ وَ الْحُسَيْنَ وَ جَارِيَتَهُمْ فَضَّةً "وَ يَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا" يَقُولُ عَابِسًا كَلُوحًا "وَ يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ" يَقُولُ: عَلَىٰ حُبِّ شَهْوَتِهِم لِلطَّعَامِ وَ يُبَارِهِمْ لَهُ "مَسْكِينًا" مِنْ مَسَاكِينِ الْمُسْلِمِينَ "وَ بَيْبَمَا" مِنْ بَيْتَامَى الْمُسْلِمِينَ "وَ أُسِيرًا" مِنْ أُسَارَى الْمُشْرِكِينَ، وَ يَقُولُونَ إِذَا أُطْعِمُوهُمْ: "إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَ لَا شُكُورًا"، قَالَ: وَ اللَّهُ مَا قَالُوا هَذَا، [هُم] وَ لَكِنَّهُمْ أَضْمَرُوهُ فِي أَنْفُسِهِمْ، فَأَخْبَرَ اللَّهُ بِأَضْمَارِهِمْ.

លោកបានថា៖ "នេះគឺប្រភពទឹកនៅក្នុងផ្ទះរបស់ព្រះសាស្តា ដែលហូរចេញមកឯផ្ទះរបស់ព្រះ សាស្តាទាំងឡាយ និងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។ [៧៦:៧] ពួកគេបានគោរពតាមពាក្យសច្ចា មានន័យថា អុលី ហ្មាឌីម៉ាស្តុរ, អាល់-ហ្មាសាន់, អាល់-ហ្មាសាន់, អាល់-ហ្មាសាន់ និងហ្មាឌីម៉ាស្តុរ ស្រីបម្រើ

របស់អស់ព្រះអង្គ عليهم السلام បានក្រែងខ្លាចថ្ងៃមួយ គ្រោះអាក្រក់របស់ថ្ងៃនោះនឹងវាតពាសពេញ [មុខ
 ទាំងឡាយ]នឹងចងចិញ្ចឹមហើយនឹងខូចទ្រង់ទ្រាយ ។ [៧៦:៨] ពួកគេបរិច្ចាគអាហារដើម្បីសេចក្តី
 ស្រឡាញ់ព្រះអង្គ លើសសេចក្តីស្រឡាញ់អាហារខ្លួនឯង عليهم السلام និងស្រឡាញ់ ជនក្រីក្រ ក្នុងចំណោមជន
 ក្រីក្រមស្លឹម កូនកំព្រា ក្នុងចំណោមកូនកំព្រាមស្លឹម និង ឈឺយ ក្នុងចំណោមឈឺយពហុទេពនិយម
 ជាងខ្លួនឯងទៅទៀត ពេលអស់ព្រះអង្គ عليهم السلام ផ្តល់អាហារទៅពួកគេនោះ អស់ព្រះអង្គ عليهم السلام មានវចនៈថា៖
 "[៧៦:៩] "យើងឲ្យអាហារទៅអស់លោកដើម្បីគាប់ព្រះហឫទ័យអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ។ យើងមិនចង់បាន
 រង្វាន់ពីអស់លោកទេ មិនចង់បានការដឹងគុណទេ ។" លោកបានថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ عليهم السلام
 អស់ព្រះអង្គ عليهم السلام មិនបានថា[ពាក្យទាំងនេះ]ដាក់ខ្លួនឯងទេ តែនោះគឺសតិសម្បជញ្ញៈរបស់អស់ព្រះអង្គ
عليهم السلام នៅក្នុងខ្លួនឯងនោះទេ ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ عليهم السلام បានប្រាប់ឲ្យដឹងនូវអ្វីដែលមាននៅក្នុងសម្បជញ្ញៈ
 របស់អស់ព្រះអង្គ عليهم السلام ។"

يقول: "لا نريد منكم جزاء" تكافؤنا به "و لا شكورا" نثنون علينا به، و لكننا "إنما نطعمكم لوجه الله" و طلب ثوابه، قال الله
 تعالى ذكراً: "فوقاهم الله شر ذلك اليوم و لقاهاهم نصره و سرورا" في القلوب "و جزاها بما صبروا جنة" جنة يسكنونها "و حريراً"
 يفرشونه و يلبسونه "متمكين فيها على الأراك" و الأريكه: السريير عليه الحجلة "لا يرون فيها شمساً و لا زمهيراً"،

អស់ព្រះអង្គ عليهم السلام មានវចនៈថា៖ "[៧៦:៩] យើងមិនចង់បានរង្វាន់ពីអស់លោកទេ" អស់លោកឲ្យរង្វាន់
 យើង عليهم السلام តាមរយៈទង្វើនេះ (គឺការផ្តល់ចំណី) មិនចង់បានការដឹងគុណទេ អស់លោកសរសើរយើង
 តាមរយៈទង្វើនេះ (គឺការផ្តល់ចំណី) តែ [៧៦:៩] យើងឲ្យអាហារទៅអស់លោកដើម្បីគាប់ព្រះហឫទ័យ
 អស់ឡោះហ្ន៎ទេ យើងសូមរង្វាន់ពីព្រះអង្គ عليهم السلام ។ អស់ឡោះហ្ន៎ عليهم السلام ព្រះដ៏មានសិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គ
 ឧត្តម មានព្រះបន្ទូលថា [៧៦:១១] ហេតុដូច្នោះ អស់ឡោះហ្ន៎នឹងការពារពួកគេពីគ្រោះសាហារនាថ្ងៃ
 នោះ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកគេជួបសេចក្តីស្រស់ត្រចង់និងសុភមង្គល ។ នៅក្នុងបេះដូង ។ [៧៦:១២] ព្រះ
 អង្គនឹងឲ្យរង្វាន់ពួកគេដែលពួកគេចេះអត់ធ្មត់ ដោយឲ្យសួនសួគ៌ ឲ្យបាននៅក្នុងសួនសួគ៌នោះ និងសូត្រ
 របស់ត្រូវការនិងសំលៀកបំពាក់ ។ [៧៦:១៣] ពួកគេនឹងតម្រេតកាយនៅក្នុងនោះលើគ្រែទម្រេតខ្លួន
 ត្រែដែលមានរាំងនន ។ នាទីនោះ ពួកគេមិនខ្លាចកម្ដៅថ្ងៃនិងធាតុត្រជាក់ទេ ។"

قال ابن عباس: فبيننا أهل الجنة في الجنة إذا رأوا مثل الشمس [قد] أشرفت لها الجنان، فيقول أهل الجنة: يا رب، إنك قلت في
 كتابك: "لا يرون فيها شمساً و لا زمهيراً" فيرسل الله جل اسمه إليهم جبرئيل (عليه السلام) فيقول: ليس ههنا شمس، و لكن علينا
 و فاطمة صحكا، فأشرفت الجنان من نور صحكهما، و نزلت "هل أتى" فيهم، إلى قوله تعالى: "و كان سعيكم مشكورا".

អ៊ីបនូ អាប់បាស់បានថ្លែងថា៖ "ពេលអ្នកឋានសួគ៌នឹងបាននៅក្នុងឋានសួគ៌ ពួកគេនឹងបានឃើញពន្លឺភ្លឺ
 ដូចដូងអាទិត្យ សួនសួគ៌នឹងភ្លឺដោយពន្លឺនេះ ។ ដូច្នោះអ្នកឋានសួគ៌នឹងថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ! ព្រះអង្គ عليهم السلام
 មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ عليهم السلام ថា នាទីនោះ ពួកគេមិនខ្លាចកម្ដៅថ្ងៃនិងធាតុត្រជាក់ទេ ។"
 អស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះរាជវចនៈឧត្តុង្គឧត្តម នឹងចាត់បញ្ជូនយ៉ូបរ៉អ៊ីល عليه السلام មករកពួកគេ ។
 យ៉ូបរ៉អ៊ីល عليه السلام នឹងមានវចនៈថា៖ "នេះមិនមែនដូងអាទិត្យទេ ។ តែនេះអុលី عليه السلام និងហ្វាទ្វីម៉ាស្ត عليها السلام
 ដែលញញឹម ។ សួនសួគ៌ភ្លឺត្រចង់ដោយសារស្នើនៃការញញឹមរបស់ព្រះអង្គទាំងពីរ عليهم السلام ។
 អាយ៉ាស្ត [៧៦:១] តើកើតមានលើមនុស្សហើយឬទេ រហូតដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عليهم السلام [៧៦:២២] ការខំ

ប្រឹងខ្លះខ្លាំងរបស់ពួកអ្នកត្រូវទទួលស្គាល់អបអរ ។"

قلت: القصة رواها الخاص و العام معلومة عندهم بأنها نزلت في علي و أهل بيته (عليهم السلام) فالتشاغل بذكرها بأسانيد المخالفين يطول بها الكتاب. (أمالي الصدوق : الجزء ١ الصفحة ٢١٢ الحديث ١١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٨ الحديث: ٩٩ / ١١٢٧٥)**

ខ្ញុំបានថា: "គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍រឿងរ៉ាវជាពិសេស មនុស្សម្នាដឹងរឿងរ៉ាវនេះមកពីអ្វីដែលមាននៅឯពួកគេ ។ សូរ៉ា: តួនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងឡើងសំដៅទៅលើរូបអាល្លូស្លាម صلوات الله عليه والسلام និងព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ដាក់បញ្ចូលបណ្តាញព័ត៌មានជំទាស់ក្នុងរឿងនេះនឹងធ្វើឲ្យសាត្រានេះកាន់តែវែងឆ្ងាយ ។" (أمالي الصدوق: 11 / 212)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "يُوفُونَ بِالنَّذْرِ" قَالَ: «يُوفُونَ بِالنَّذْرِ الَّذِي أَخَذَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَلَايَتِنَا». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ٣٤١ الحديث ٥ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٤٨ الحديث: ٩٩ / ١١٢٧٥)**

[...] អាប៊ូ អាល់-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័ عَزَّ وَجَلَّ [៧៦:៧] ពួកគេបានគោរពតាមពាក្យសច្ចា ថា: "ពួកគេបានបំពេញតាមពាក្យសច្ចារបស់ខ្លួនដែលបានសច្ចាថាស្មោះស្ម័គ្រវិញ្ញាយ៉ាស្តុយើង عليهم السلام ។" (الكافي : 1 / 341)

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ يَزِيدَ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَجْبُوبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى « يُوفُونَ بِالنَّذْرِ » الَّذِي أَخَذَ عَلَيْهِمُ الْمِيثَاقَ مِنْ وَلَايَتِنَا. (بصائر الدرجات : الجزء ١ الصفحة ٩٠)

[...] អាប៊ូ អាល់-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័ عَزَّ وَجَلَّ [៧៦:៧] ពួកគេបានគោរពតាមពាក្យសច្ចា ថា: "ស្តីអំពីកតិកាសញ្ញារឿងវិញ្ញាយ៉ាស្តុយើង عليهم السلام ដែលបានទទួលមកពីពួកគេ ។" (بصائر الدرجات)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ فَصَّالَةَ بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي الْمَعْرُوفِ، عَنْ أَبِي بصيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: "و يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مَشَكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا"؟ قَالَ: «لَيْسَ مِنَ الرِّكَاءَةِ». (الكافي : الجزء ٣ الصفحة ٤٩٩ الحديث ٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٤ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨٠)**

[...] អាប៊ូ បាស្រៀវបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានសួរអាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام ថា: "[មានន័យថាអ្វី] [៧៦:៨] ពួកគេបរិច្ចាគអាហារដើម្បីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ឲ្យទៅជនក្រីក្រ កូនកំព្រានិងជនជាប់ឃុំ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "នេះមិនមែនមួយចំណែករបស់ស្វាកាតុំទេ (តែជាអំណោយ) ។" (الكافي : 3 / 499)

وَعَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ مُعَمَّرِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «يَنْبَغِي لِلرَّجُلِ أَنْ يُوسِّعَ عَلَى عِيَالِهِ لَيْلًا يَتَمَنَّوْا مَوْتَهُ، وَ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ ”و يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيْمًا وَ أَسِيرًا“ الْأَسِيرُ عِيَالُ الرَّجُلِ، يَنْبَغِي لِلرَّجُلِ إِذَا زَيْدٌ فِي التَّعْمَةِ أَنْ يَزِيدَ أُسْرَاءَهُ فِي السَّعَةِ عَلَيْهِمْ». ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ فُلَانًا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِبِعْمَةٍ فَمَنْعَهَا أُسْرَاءَهُ وَ جَعَلَهَا عِنْدَ فُلَانٍ، فَذَهَبَ اللَّهُ بِهَا». قَالَ مُعَمَّرٌ: وَ كَانَ فُلَانٌ حَاضِرًا. (الكافي : الجزء ٤ الصفحة ١١ الحديث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٤ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨١)**

[...] មូអាម៉ា ប៊ិន ខ័ណ្ឌដូ បានថ្លែងថា អាច្នី អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មានផលប្រយោជន៍សម្រាប់បុគ្គលដែលគេលាតសន្ធឹងទៅលើបណ្តាអ្នកនៅក្នុងបន្ទុកគេ ក្រែងពួកគេនោះប៉ងប្រាថ្នាឲ្យគេស្លាប់ ។" ហើយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រអាយ៉ាសូនេ៖ [៧៦:៨] ពួកគេបរិច្ចាគអាហារដើម្បីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ឲ្យទៅជនក្រីក្រ កូនកំព្រានិងជនជាប់ឃុំ ជនជាប់ឃុំជាជននៅក្នុងបន្ទុករបស់បុគ្គល ។ មានប្រយោជន៍សម្រាប់បុគ្គល ពេលបុគ្គលបង្កើនចិត្តទូលាយ គេគប្បីបង្កើនទៅលើជនជាប់ឃុំ ឲ្យពួកគេមានលទ្ធភាព ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលនោះមួយបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌របស់អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عَزَّ وَجَلَّ} តែគេបានរារាំងព្រះមេត្តាធម៌នោះចំពោះពួកជាប់ឃុំខ្លួន បានឲ្យព្រះមេត្តាធម៌នេះទៅបុគ្គលនេះមួយ ។ ដូច្នេះហើយបានជាអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عَزَّ وَجَلَّ} ធ្វើឲ្យវាឃ្លាតឆ្ងាយពីគេ ។" មូអាម៉ា (អ្នករាយការណ៍) បានថា៖ "បុគ្គលនោះមានវត្តមាន ។" (الكافي 4 : 11 / 3)

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

១០. ការពិតយើងខ្លាចថ្ងៃលំបាកនិងទុក្ខព្រួយធំមួយដែលមកពីព្រះម្ចាស់យើង ។"

فَوَقَّهْمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

១១. ហេតុដូច្នេះ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងការពារពួកគេពីគ្រោះសាហាវនាថ្ងៃនោះ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកគេជួបសេចក្តីស្រស់ត្រចង់និងសុភមង្គល ។

وَجَزَّهْمُ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

១២. ព្រះអង្គនឹងឲ្យរង្វាន់ពួកគេដែលពួកគេចេះអត់ធ្មត់ ដោយឲ្យសួនសួគ៌និង[សំលៀកបំពាក់]សូត្រ ។

مُتَّكِبِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرْبَابِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾

១៣. ពួកគេនឹងទម្រេតកាយនៅក្នុងនោះលើគ្រែទម្រេតខ្លួន ។ នាទីនោះពួកគេមិនខ្លាចកម្ដៅថ្ងៃនិងធាតុត្រជាក់ទេ ។

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾

១៤. ម្លប់វានឹងបាំងពួកគេជិតបង្កើយ ចង្កោម[ផ្លែ]វានឹងសំយុងចុះមកយ៉ាងទាប (ឈោងដៃដល់) ។

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِثَانِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

១៥. នឹងមានភាពន់ប្រាក់និងកែវធ្វើអំពីផលិត (ឬកែវថ្លាវិសេស) ទៅមកជុំវិញពួកគេ

قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

១៦. កែវធ្វើអំពីប្រាក់[ភ្លើ] ដែលពួកគេនឹងកំណត់ខ្នាតវា ។

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

១៧. នៅទីនោះគេនឹងឲ្យពួកគេផឹកក្នុងកែវនូវភេសជ្ជៈអប់ខ្ចី

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

១៨. [មក]ពីប្រភពទឹកនៅទីនោះមានឈ្មោះថាសាល់សាប៊ីល ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១០-១៨

في أمالي شيخ الطائفة فُديس سرُّهُ بِإِسْنَادِهِ إِلَى عَلِيِّ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْعَطَّارِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى أَبِي الْحَسَنِ الْعَسْكَرِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ فَقَالَ: لَمْ أَزَكْ أَمْسٍ؟ قَالَ: كَرِهْتُ الْحَرَكَةَ فِي يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ، قَالَ: يَا عَلِيُّ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَقْبَهُهُ اللَّهُ شَرَّ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ فَلْيَقْرَأْ فِي أَوَّلِ رُكْعَةٍ مِنْ صَلَاةِ الْعَدَاةِ "هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ" ثُمَّ قَرَأَ أَبُو الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ "فَوْقَاهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَ لَقَاهُمْ نَصْرَةٌ وَ سُورَةٌ". (تفسير نور الثقلين : الجزء ٥ الصفحة ٤٨٠)

[...] អាលី ប៊ីន អ៊ីម៉ារ អាល់-អ្នកត្រូវបានថ្លែងថាខ្ញុំបានមកជួប អាធិ អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អ្នកការី ថ្ងៃអង្គារ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ម្តេចបានជាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនឃើញលោកម្សិលមិញ ?" ខ្ញុំបាន ទូលថា៖ "ទូលបង្គំស្អប់ធ្វើដំណើរថ្ងៃចន្ទ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាលីអីយ! អ្នកណាចង់ឲ្យ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عَلَّ} ការពារគេពីអំពើអាក្រក់របស់ថ្ងៃចន្ទ អ្នកនោះគប្បីសូត្រ [៧៦:១] តើកើតមានលើ មនុស្សហើយឬទេ នៅក្នុងរំកិលអ្នកដំបូងស្នំឡាតុមុនថ្ងៃ៖ (ហ្វាត្រ) ។" បន្ទាប់មក អាធិ អាល់-ហ្គាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រ [៧៦:១១] អល់ឡោះហ្ន៎នឹងការពារពួកគេពីគ្រោះសាហារនាថ្ងៃនោះ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួក គេជួបសេចក្តីស្រស់ត្រចង់និងសុភមង្គល ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ៧៦ ហ្វាត្រ ៥៨៤)

* [أبو نعيم الأصبهاني] حدثنا حبيب بن الحسن، حدثنا عبد الله بن صالح البخاري، حدثنا أحمد بن محمد بن محمد بن سعيد الصيرفي، حدثنا محمد بن كثير الكوفي، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر، في قوله عز وجل: * (وجزاهم بما صبروا جنة وحريرا)*. قَالَ: بِمَا صَبَرُوا عَلَى الْفَقْرِ وَ مَصَائِبِ الدُّنْيَا. (تفسير أبي حمزة الثمالي : الجزء ١ الصفحة ٣٤٦ الحديث ٣٤٩)

* [...] អាធិ ហ្គាសាន់ អាល់-ស្វីម៉ាលីបានតំណាងតមកពី អាធិ យ៉ាត្រូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عَلَّ} [៧៦:១២] ព្រះអង្គនឹងឲ្យរង្វាន់ពួកគេដែលពួកគេចេះអត់ធ្មត់ ដោយឲ្យសួនសួគ៌និង សូត្រ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ដែលបានអត់ធ្មត់ការក្រខ្យត់និងការលំបាកច្រើននៅក្នុងឋាន

(تفسير أبي حمزة الثمالي 1: 349/346) " ១" លោក

* قَالَ وَ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِ مَسَاكِينِهِمْ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَ النَّيْمَارُ دَابِيَّةٌ مِنْهُمْ وَ هُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ دَابِيَّةٌ عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَ ذَلِكَ قُطُوفُهَا تَنْذِيلًا مِنْ قُرْبَاهَا مِنْهُمْ يَتَنَاوَلُ الْمُؤْمِنُ مِنَ النَّوْعِ الَّذِي يَشْتَهِيهِ مِنَ النَّيْمَارِ فِيهِ وَ هُوَ مُتَكَبِّرٌ وَ إِنَّ الْأَنْوَاعَ مِنَ الْفَاكِهَةِ لَيَقْلُنَ لَوْلَى اللَّهِ يَا وَلِيَّ اللَّهِ كُنِّي قَبْلَ أَنْ تَأْكُلَ هَذَا قَبْلِي

* វិស្វលុលឡោះហ្ម៉ា មានព្រះវចនៈថា៖ "បណ្តាស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោមលំនៅដ្ឋានរបស់អ្នកនោះ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អស់ឡោះហ្ម៉ា [១៨:៣១] ជនទាំងនោះនឹងបាននូវបណ្តាសួនសួគ៌ដែលមាន បណ្តាស្ទឹងហូរនៅពីក្រោម ។ ផ្លែឈើនឹងមកក្បែរពួកគេ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ម៉ា [៧៦:១៤] អ្នក វានឹងបាំងពួកគេជិតបង្កើយ ចង្កោម[ផ្លែ]វានឹងសំយុងចុះមកយ៉ាងទាប ។ អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានឹងបាន បរិភោគផ្លែឈើផ្សេងៗតាមប្រភេទវា ខណៈដែលពួកគេទម្រេតខ្លួន[នៅលើអាសនៈ] ។ ផ្លែឈើផ្សេងៗ ទាំងនោះនឹងប្រាប់បណ្តាមិត្តរបស់អស់ឡោះហ្ម៉ាថា៖ "សូមបរិភោគខ្ញុំសិន មុនបរិភោគផ្លែឈើមួយ នោះ ។"

قَالَ وَ لَيْسَ مِنْ مُؤْمِنٍ فِي الْجَنَّةِ إِلَّا وَ لَهُ جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ مَعْرُوشَاتٍ وَ غَيْرُ مَعْرُوشَاتٍ وَ أَنْهَارٌ مِنْ حَمْرٍ وَ أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ وَ أَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ وَ أَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ فَإِذَا دَعَا وَلِيُّ اللَّهِ بِغَدَاتِهِ أُبِيَّ بِمَا تَشْتَهِي نَفْسُهُ عِنْدَ طَلْبِهِ الْعِذَاءَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُسَمِّيَ شَهْوَتَهُ قَالَ ثُمَّ يَتَخَلَّى مَعَ إِخْوَانِهِ وَ يَزُورُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَ يَتَنَعَّمُونَ فِي جَنَّاتِهِمْ فِي ظِلِّ مَمْدُودٍ فِي مِثْلِ مَا بَيْنَ طَلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى طُلُوعِ الشَّمْسِ وَ أَطْيَبُ مِنْ ذَلِكَ. (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ٩٥ الحديث ٦٩)

វិស្វលុលឡោះហ្ម៉ា មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាទាំងអស់សុទ្ធតែមានសួនសួគ៌ច្រើននៅ ក្នុងឋានសួគ៌ ដែលមានខ្ទមឬអត់ខ្ទម មានស្ទឹងទឹកជីកបរិសុទ្ធ មានស្ទឹងទឹក មានស្ទឹងទឹកដោះ មានស្ទឹង ទឹកឃ្មុំ ។ ប្រសិនបើមិត្តរបស់អស់ឡោះហ្ម៉ា ចូលរួមបរិភោគអាហារ គេនឹងផ្តល់អាហារឲ្យអ្នកនោះស្រេច តែចត្តិចង់ ដោយអ្នកនោះមិនបាច់ប្រាប់ចំណង់របស់ខ្លួនទេ ។" វិស្វលុលឡោះហ្ម៉ា មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកនោះនឹងនៅដាច់ពីគេជាមួយបងប្អូនខ្លួន ។ ពួកគេនឹងទៅលេងសាកសួរសុខទុក្ខគ្នាទៅវិញទៅ មក ។ ពួកគេសប្បាយរីករាយនៅក្នុងសួនសួគ៌ក្រោមម្លប់ធំ ដូចអ្វីដែលនៅចន្លោះមុនថ្ងៃនិងពេលថ្ងៃរះ និងប្រសើរជាងនេះទៅទៀត ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្សាខ្លីស្ទ្យ 14517 ឬ 69 /95 : 8 الكافي)

وَ عَنْهُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَزْمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ هَالِلٍ، عَنِ أَبِي الْكَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) يَقُولُ: «أَعْطَانِي اللَّهُ تَعَالَى حَمْسًا وَ أَعْطَى عَلِيًّا حَمْسًا، أَعْطَانِي جَوَامِعَ الْكَلِمِ، وَ أَعْطَى عَلِيًّا جَوَامِعَ الْعِلْمِ، وَ جَعَلَنِي نَبِيًّا، وَ جَعَلَهُ وَصِيًّا، وَ أَعْطَانِي الْكَوْثَرَ، وَ أَعْطَاهُ السَّلْسَبِيلَ، وَ أَعْطَانِي الْوَحْيَ، وَ أَعْطَاهُ الْإِلَهَامَ، وَ أَسْرَى بِي إِلَيْهِ، وَ فَتَحَ لَهُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَ الْحُجُبِ حَتَّى نَظَرَ إِلَيَّ وَ نَظَرْتُ إِلَيْهِ». (الأمالي : الجزء ١ الصفحة ١٠٢ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٧٧٣ الحديث: ٩٩ / ١١٩٣٥)**

[...] អាប់ខ្ទលឡោះហ្ម៉ា ប៊ីន អាល់-អាប់បាស់ បានផ្លែថាខ្ញុំបានឮវិស្វលុលឡោះហ្ម៉ា មានព្រះវចនៈ

ថា: "អល់ឡោះហ្ន៎ បានព្រះរាជទានឲ្យខ្ញុំ [សម្បត្តិ] ប្រាំប្រការ ឲ្យអាល្លី [សម្បត្តិ] ប្រាំប្រការ ។ ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យខ្ញុំ នូវព្រះបន្ទូលទាំងអស់ (គួរអាន) ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យអាល្លី នូវព្រះអភិញ្ញាទាំងអស់ ។ ព្រះអង្គ បានតែងតាំងខ្ញុំ ជាព្រះសាស្តា ព្រះអង្គ បានតែងតាំងគេ ជាឧត្តរាធិការី (អ្នកស្នង) ។ ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យខ្ញុំនូវអាល់-កៅស្យារ ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យគេ នូវអាល់-សាល់សាប៊ីល ។ ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យខ្ញុំនូវព្រះវិវរណ័យ: (ការបើកឲ្យដឹង - វាហ្ន៎) ព្រះអង្គ បានព្រះរាជទានឲ្យគេ នូវការបើកចិត្តឲ្យដឹង ។ ព្រះអង្គ លើកខ្ញុំ ឡើងទៅព្រះអង្គ (មិអ៊ីច) ព្រះអង្គ បើកឲ្យគេ នូវផ្លូវមេឃនិងរបាំងឲ្យគេ មើលមកខ្ញុំ ខ្ញុំ មើលទៅគេ ។" (الأملی :1 :102)

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ۝

១៩. នឹងមានបណ្តាយុវជនអមតៈទៅមកជុំវិញពួកគេ ។ ពេលអ្នកឃើញពួកគេ អ្នកគិតថាពួកគេជាត្បូងគង់ដេរដាស់ ។

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلَكًا كَبِيرًا ۝

២០. ពេលអ្នកបានឃើញ[ទីនោះ] អ្នកនឹងបានឃើញបរមសុខនិងព្រះអាណាចក្រមួយមហាធំធេង ។

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوْا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَنَهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ۝

២១. លើខ្លួនពួកគេនឹងមានសំលៀកបំពាក់សូត្រមីដ្ឋផ្លូវផង់ពណ៌បៃតងនិងសារបាប តែងលំអដោយខ្សែដៃប្រាក់ ។ ព្រះម្ចាស់ពួកគេនឹងឲ្យពួកគេផឹកភេសជ្ជៈបរិសុទ្ធ ។

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا ۝

២២. ការពិតនេះគឺរង្វាន់របស់ពួកអ្នក ។ ការខំប្រឹងខ្លះខ្លះរបស់ពួកអ្នកត្រូវទទួលស្គាល់អបអរ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១៩-២២

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ الْمَدِينِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَ إِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَ مُلَكًا كَبِيرًا" : «يَعْنِي بِذَلِكَ وِلْدَانَ اللَّهِ وَ مَا [هُوَ] فِيهِ مِنَ الْكِرَامَةِ وَ النَّعِيمِ وَ الْمُلْكِ الْعَظِيمِ الْكَبِيرِ، إِنَّ الْمَلَائِكَةَ مِنْ رُسُلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ دُكْرُهُ يَسْتَأْذِنُونَ عَلَيْهِ فَلَا يَدْخُلُونَ عَلَيْهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، فَذَلِكَ الْمُلْكُ الْعَظِيمُ الْكَبِيرُ،

[...] អាចិ យ៉ាតុហ្នារ មានរចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៧៦:២០] ពេលអ្នកបានឃើញ អ្នកនឹងបានឃើញបរមសុខនិងព្រះអាណាចក្រមួយមហាធំធេង ថា: "នេះមានន័យថាមិត្តរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ដែលនៅក្នុងស្ថានភាពដូចម្តេចខ្លះ ពួកគេនៅក្នុងត្បាញភាពនិងព្រះឧបការគុណ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រដ៏រុងរឿង ធំធេង ។ បណ្តាទេវតាប្រេសិតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះរាជរចនៈឧត្តម ឧត្តម នឹងសូមអនុញ្ញាតចូលជួបពួកគេ ។ ទាល់តែអ្នកនោះអនុញ្ញាតឲ្យទើបពួកគេអាចចូលជួបបាន ។

៣/៥ ហ្ន៎ស្រប ៥៨ - ០៨ - ៥៨ ថ្ងៃ ៣

នេះគឺព្រះរាជាណាចក្រដ៏រុងរឿង ធំធេង ។"

وَ قَالَ: عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ شَجْرَةٌ، إِنَّ الْوَرْقَةَ مِنْهَا لَيَسْتَنْظِلُ نَحْتَهَا أَلْفُ رَجُلٍ مِنَ النَّاسِ، وَ عَنْ يَمِينِ الشَّجَرَةِ عَيْنٌ مُطَهَّرَةٌ مُرَكَّبَةٌ، قَالَ: فَيَسْقُونَ مِنْهَا شَرْبَةً فَيَطَهَّرُ اللَّهُ بِهَا قُلُوبَهُمْ مِنَ الْحَسَدِ، وَ تَسْقُطُ مِنْ أَنْبُشَارِهِمُ الشَّعْرُ، وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ سَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا". قَالَ: وَ التَّمَارُ دَانِيَةٌ مِنْهُمْ، وَ هُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ دَانِيَةٌ عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَ ذَلِكَ قُطُوفُهَا تَذَلِيلًا" مِنْ قُرْبِهَا مِنْهُمْ يَتَنَاوَلُ الْمُؤْمِنُ مِنَ النَّوْعِ الَّذِي يَشْتَهِيهِ مِنَ التَّمَارِ بِفِيهِ وَ هُوَ مُتَكَيِّئٌ». (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ٩٥ الحديث ٦٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٣ صفحات: ٧٣٠ الحديث: ٩٩ / ٦٩٣٤)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នៅលើផ្លូវចូលឋានសួគ៌មានដើមឈើមួយដើម ។ ស្លឹកតែមួយរបស់វាអាចបាំងជាម្លប់បានសម្រាប់មនុស្សមួយពាន់នាក់ ។ នៅខាងស្តាំដើមឈើមានប្រភពទឹកស្អាតមួយ ។" ពួកគេនឹងផឹកទឹកនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل នឹងជម្រះបន្ទុកចិត្តពួកគេដោយទឹកនេះ ឲ្យជ្រះស្អាតពីការច្រណែន ។ ពោមរបស់រាងកាយជ្រះអស់ពីខ្លួនពួកគេ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل [៧៦:២១] ព្រះម្ចាស់ពួកគេនឹងឲ្យពួកគេផឹកភេសជ្ជៈបរិសុទ្ធ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ផ្លែឈើនឹងបន្ទាបចុះមករកពួកគេ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل [៧៦:១៤] ម្លប់វានឹងបាំងពួកគេពីតបង្កើយ ចង្កោម [ផ្លែ]វានឹងសំយុងចុះមកយ៉ាងទាប ក្បែរពួកគេ ។ អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាអាចបេះវាបាន ប្រភេទផ្លែឈើណាក៏ដោយដែលគេនឹកចង់បាន ក្នុងពេលទម្រេតកាយ ។" (الكافي : 8 / 69 / 98)

ابن بابويه: عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ مُوسَى الْحَشَّابِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبَّاسِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ كُنْتُ عِنْدَهُ غَدَاةَ ذَاتِ يَوْمٍ: أَحْبَبْتَنِي عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَ مُلْكَأً كَبِيرًا"، مَا هَذَا الْمُلْكُ الَّذِي كَبَّرَهُ اللَّهُ حَتَّى سَمَّاهُ كَبِيرًا؟ قَالَ: فَقَالَ لِي: «إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، أُرْسِلَ اللَّهُ رَسُولًا إِلَى وَليِّ مِنْ أَوْلِيَائِهِ، فَيَجِدُ الْحَبِيبَةَ عَلَى بَابِهِ، فَتَقُولُ لَهُ: فَفَ حَتَّى نَسْتَأْذِنَ لَكَ، فَمَا يَصِلُ [إِلَيْهِ] رَسُولُ رَبِّهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، فَهُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَ مُلْكَأً كَبِيرًا"». (معاني الأخبار : الجزء ١ الصفحة ٢١٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٥ الحديث: ٩٩ / ١١٢٤٨)**

[...] អាប់បាស់ ប៊ិន យ៉ាស៊ីដូ បានថ្លែងថាខ្ញុំបានទូល អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام កាលនោះខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام រៀងរាល់ថ្ងៃ ថា៖ "សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អធិប្បាយឲ្យទូលបង្គំយល់នូវព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل [៧៦:២០] ពេលអ្នកបានឃើញ អ្នកនឹងបានឃើញបរមសុខនិងព្រះអាណាចក្រមួយមហាធំធេង ។ អ្វីទៅព្រះរាជាណាចក្រនេះ ដែលអល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل សរសើរ ហើយព្រះអង្គ عز وجل ហៅវាថាធំធេងនោះ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "ពេលអ្នកឋានសួគ៌បានចូលទៅក្នុងឋានសួគ៌ អល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل នឹងចាត់បញ្ជូនព្រះប្រេសិតព្រះអង្គ عز وجل (ទេវតា) មួយអង្គទៅជួបមិត្តរបស់ព្រះអង្គ عز وجل ។ តែគេ (ទេវតា) នឹងប្រទះឆ្នាំនៅឯទ្វារចូល ។ គេនឹងថ្លែងប្រាប់គេ (ទេវតា) ថា៖ "ឈប់សិនចាំយើងសូមអនុញ្ញាតឲ្យលោកសិន ។" ដូច្នោះព្រះប្រេសិត (ទេវតា) របស់ព្រះម្ចាស់គេ (មិត្តអល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل) បានចូលដល់គេទាល់តែគេនោះអនុញ្ញាតឲ្យសិន ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل [៧៦:២០] ពេលអ្នកបានឃើញ អ្នកនឹងបានឃើញបរមសុខនិងព្រះអាណាចក្រមួយ មហាធំធេង ។" (معاني الأخبار: 1 / 210)

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٣٦﴾

២៣. ការពិតយើងជាអ្នកប្រទានគួរអានចុះមកឲ្យអ្នកបណ្តើរៗ

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ២៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قُلْتُ: «إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا»؟ قَالَ: «بِوَالِيَةِ عَلِيِّ تَنْزِيلًا» قُلْتُ: هَذَا تَنْزِيلٌ؟ قَالَ: «لَا، ذَا تَأْوِيلٍ». (الكافي: الجزء ١ الصفحة ٣٦٠ الحديث ٩١، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٥ الحديث: ٩٩/ ١١٢٧٥)**

[...] មូហាំម៉ាដូ ប៊ីន អាល់-ហ្វីដ្វយល់ បានថ្លែងថាខ្ញុំបានទូល អាធិ អាល់-ហ្វាសាស្ត ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "[មានន័យ ថាអ្វី] [៧៦:២៣] ការពិតយើងជាអ្នកប្រទានគួរអានចុះមកឲ្យអ្នកបណ្តើរៗ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា: "[ត្រូវប្រទានចុះមក]ជាមួយវីឡាយ៉ាសូររបស់អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ខ្ញុំបានថា: "នេះជាព្រះវិវណ័យ: (ការ លើកឲ្យដឹង) មែនទេ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ទេ នេះជាការបកស្រាយ ។" (91 /360 :1 الكافي)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ الْمَدِينِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) سئل عن قول الله عزَّ وجلَّ "يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا" فَقَالَ يَا عَلِيُّ إِنَّ الْوَفْدَ لَا يَكُونُونَ إِلَّا رُكْبَانًا أُولَئِكَ رَجَالٌ اتَّقُوا اللَّهَ فَأَحَبَّهُمُ اللَّهُ وَ اخْتَصَّهُمْ وَ رَضِيَ أَعْمَاهُمْ فَسَمَاهُمْ الْمُتَّقِينَ

អាធិ យ៉ាកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតំណាលថា: "មានគេសួរវីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ ^{عزَّ وجلَّ} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عزَّ وجلَّ} [១៩:៨៥] ថ្ងៃដែលយើងនឹងប្រមូលបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស៊ីបចិត្តទៅជួបព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ជាកូន ហៃមួយ ។ ព្រះអង្គ ^{عزَّ وجلَّ} មានព្រះវចនៈថា: "អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ! ប្រតិកូនឹងមកសុទ្ធតែដោយជំនិះ ។ ជនទាំង នេះជាជនដែលបានខ្លាចក្រែងអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عزَّ وجلَّ} ដូច្នេះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عزَّ وجلَّ} ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យពួកគេ បាន លើកតម្កើងពួកគេ ព្រះអង្គ ^{عزَّ وجلَّ} ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យទង្វើពួកគេ ដូច្នេះហើយបានជាគេហៅពួកគេថាអ្នក មានសទ្ធាស៊ីបចិត្ត ។"

قُلْتُ قَالَ لَهُ يَا عَلِيُّ أَمَا وَالَّذِي فَلقَ الحَبَّةَ وَ بَرَأَ النَّسَمَةَ إِنَّهُمْ لَيَحْزُبُونَ مِنْ قُبُورِهِمْ وَ إِنَّ المَلَائِكَةَ لَسَتَسْتَفِئُهُمْ بِنُوقٍ مِنْ نُوقِ العِرِّ عَلَيْهَا رَحَائِلُ الدَّهَبِ مُكَلَّلَةٌ بِالذَّرِّ وَ اللَّيَافُوتِ وَ جَلَالُهَا لِاسْتَبْرَقِ وَ السُّنْدُسِ وَ حُطْمُهَا جَذَلُ الأَرْجَوَانِ تَطِيرُ بِهِمْ إِلَى المَحْشَرِ

បន្ទាប់មកវីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "សូមស្រួចចំពោះព្រះដែលបំបែកគ្រាប់ពូជ ហើយធ្វើឲ្យមានជីវិតចេញពីគ្រាប់ពូជនោះ: ពួកគេនឹងចេញពីក្នុងផ្នូរ ទេវតានឹងទទួលស្វាគមន៍ពួកគេ ដោយមេអូដ្ឋកិត្តិយសដែលប្រដាប់ដោយកែបមាស ពាក់មុជគង្គនិងត្បូង ដណ្តប់ដោយសំពត់សារបាប់ និងសូត្រ មានកម្រងពណ៌ស្វាយ ។ វានឹងហោះជាមួយពួកគេទៅកាន់កន្លែងប្រជុំ ។"

مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أَلْفٌ مَلَكٍ مِنْ قُدَامِهِ وَ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ شِمَالِهِ يُزْفُونَهُمْ رَفًّا حَتَّى يَنْتَهُوا بِهِمْ إِلَى بَابِ الجَنَّةِ الأَعْظَمِ وَ عَلَى بَابِ الجَنَّةِ

شَجْرَةٌ إِنَّ الْوَرْقَةَ مِنْهَا لَيَسْتَظِلُّ تَحْتَهَا أَلْفٌ رَجُلٍ مِنَ النَّاسِ وَ عَنْ يَمِينِ الشَّجَرَةِ عَيْنٌ مُطَهَّرَةٌ مُرَكَّبَةٌ قَالَ فَيَسْتَمُونَ مِنْهَا شَرِبَةً فَيَطَهُرُ اللَّهُ بِهَا قُلُوبَهُمْ مِنَ الْحَسَدِ وَ يُسْقِطُ مِنْ أَبْشَارِهِمُ الشَّعْرَ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ” وَ سَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا“ مِنْ تِلْكَ الْعَيْنِ الْمُطَهَّرَةِ

មនុស្សគ្រប់ៗគ្នានឹងមានមួយពាន់ទេវតាតាមជាប់នៅពីមុខ នៅខាងស្តាំនិងនៅខាងឆ្វេង ជូនដំណើរគេ លុះបានដល់មាត់ទ្វារធំរបស់ឋានសួគ៌ ។ នៅឯមាត់ទ្វារឋានសួគ៌ មានដើមឈើមួយដើម ស្លឹកវាមួយ អាចផ្តល់ម្ហូបដល់មនុស្សមួយពាន់នាក់នៅពីក្រោមវា ។ នៅខាងស្តាំដើមឈើមានប្រភពទឹកបរិសុទ្ធ ថ្លា ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "ពួកគេនឹងរម្ងាប់អាការស្រែកដោយភេសជ្ជៈនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ﷻ នឹងជម្រះបន្ទុកចិត្តពួកគេដោយទឹកនេះឲ្យជ្រះស្អាតពីការច្រណែនឈ្មានិស ហើយពោមលើរាងកាយ ពួកគេនឹងជ្រះអស់ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷻ៖ [៧៦:២១] ព្រះម្ចាស់ពួកគេនឹងឲ្យពួកគេផឹក ភេសជ្ជៈបរិសុទ្ធ ។ វាចេញមកពីប្រភពទឹកបរិសុទ្ធនេះឯង ។"

قَالَ ثُمَّ يَنْصَرِفُونَ إِلَى عَيْنٍ أُخْرَى عَنْ يَسَارِ الشَّجَرَةِ فَيَغْتَسِلُونَ فِيهَا وَ هِيَ عَيْنُ الْحَيَاةِ فَلَا يَمُوتُونَ أَبَدًا قَالَ ثُمَّ يُوقَفُ بِهِمْ فُؤَادُ الْعَرْشِ وَ قَدْ سَلِمُوا مِنَ الْآفَاتِ وَ الْأَسْقَامِ وَ الْحَرِّ وَ الْبُرْدِ أَبَدًا

ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "បន្ទាប់មកពួកគេនឹងចាកចេញទៅឯប្រភពទឹកមួយទៀតនៅឯខាងស្តាំ ដើមឈើ ។ ពួកគេនឹងងូតទឹកនេះ នេះគឺប្រភពទឹកជីវិត (អមតៈ) ពួកគេនឹងមិនស្លាប់ទេ ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "បន្ទាប់មក ពួកវា (ពួកមេអូដូ) នឹងនាំពួកគេមកឈប់នៅពីមុខព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។ ពួក គេនឹងចាកផុតពីពេតា ពីជម្ងឺ ពីកម្ដៅ និងពីធាតុត្រជាក់អនន្តរៀងរហូត ។"

قَالَ فَيَقُولُ الْجِبَارُ جَلَّ ذِكْرُهُ لِلْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ مَعَهُمُ احْسُرُوا أَوْلِيَاءِي إِلَى الْجَنَّةِ وَ لَا تُؤْفِقُوهُمْ مَعَ الْخَلَائِقِ فَقَدْ سَبَقَ رِضَايَ عَنْهُمْ وَ وَجِبَتْ رَحْمَتِي لَهُمْ وَ كَيْفَ أُرِيدُ أَنْ أُؤْفِقَهُمْ مَعَ أَصْحَابِ الْحَسَنَاتِ وَ السَّيِّئَاتِ

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ﷻ មានព្រះវចនៈថា៖ "បន្ទាប់មក " الْجِبَارُ " (ព្រះអ្នកតម្រូវ ﷻ) ដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម ដែល មិនអាចថ្លែងពិពណ៌នាបាន នឹងមានព្រះរាជបន្ទូលទៅកាន់ពួកទេវតាដែលនៅជាមួយពួកគេនោះថា៖ "ចូរនាំមិត្តទាំងឡាយរបស់អញ ﷻ ទៅកាន់កន្លែងពួកគេនៅឯឋានសួគ៌ចុះ កុំបញ្ឈប់ពួកគេ ។ សព្វសត្វ ណាដែលអញ ﷻ សព្វព្រះហឫទ័យ ព្រះមេត្តាធម៌របស់អញ ﷻ ត្រូវតែបានលើពួកគេនោះ ។ តើឲ្យអញ ﷻ កាក់ពួកគេទុកសិនបានដូចម្ដេចទៅ ពួកអ្នកប្រព្រឹត្តល្អនោះ ដោយសារទង្វើអាក្រក់របស់ពួកគេ ?"

قَالَ فَتَسْأَلُهُمُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى الْجَنَّةِ فَإِذَا انْتَهَوْا بِهِمْ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ الْأَعْظَمِ ضَرَبَ الْمَلَائِكَةُ الْخَلْقَةَ ضَرْبَةً فَتَصْرُ صَرِيرًا يَبْلُغُ صَوْتُ صَرِيرِهَا كُلِّ حَوْرَاءٍ أَعْدَهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِأَوْلِيَائِهِ فِي الْجَنَّةِ فَيَتَبَاشَرْنَ بِهِمْ إِذَا سَمِعْنَ صَرِيرَ الْخَلْقَةِ فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ قَدْ جَاءَنَا أَوْلِيَاءُ اللَّهِ فَيُفْتَحُ لَهُمُ الْبَابُ فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَ تُشْرِفُ عَلَيْهِمْ أَرْوَاجُهُمْ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ وَ الْأَدَمِيِّينَ فَيَقُولُ مَرْحَبًا بِكُمْ فَمَا كَانَ أَشَدَّ شَوْقَنَا إِلَيْكُمْ وَ يَقُولُ هُنَّ أَوْلِيَاءُ اللَّهِ مِثْلَ ذَلِكَ ... (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ٩٥ الحديث ٦٩)

ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "ពួកទេវតានឹងនាំពួកគេទៅកាន់ឋានសួគ៌ ។ លុះពួកគេបានមកដល់ទ្វារធំ ឋានសួគ៌ ពួកទេវតានឹងគោះទ្វារ ។ សម្លេងពីពោះរបស់វានឹងឮទៅដល់ពួកនារីសួគ៌ដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ﷻ

يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

៣១. ព្រះអង្គទ្រង់ប្រាថ្នាឲ្យអ្នកណាមួយបានជ្រកក្រោមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ ស្រេចតែលើព្រះអង្គ ។
រីឯពួកទុច្ចរិត ព្រះអង្គបានត្រៀមនូវទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់សម្រាប់ពួកគេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ២៤-៣១

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قُلْتُ: «إِنَّ هَذِهِ تَذَكِيرَةٌ؟» قَالَ: «الْوَلَايَةُ» قُلْتُ: «يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ؟» قَالَ: «بِئْسَ وَلايَتَنَا». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ٣٦٠ الحديث ٩١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٥ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨٦)**

[...] មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស់-ហ្វីដ្វយល់ បានថ្លែងតពី អាហ្វិ អាស់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ថា ខ្ញុំបានថា: "[មានន័យ ថាអ្វី] [៧៦:២៩] ការពិតនេះគឺសេចក្តីរំលឹក?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "វិទ្យាយ៉ាស៊ូ ។" ខ្ញុំ បានថា: "(មានន័យថាអ្វីទៅ) [៧៦:៣១] ព្រះអង្គទ្រង់ប្រាថ្នាឲ្យអ្នកណាមួយបានជ្រកក្រោមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ ស្រេចតែលើព្រះអង្គ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ជ្រកក្រោមវិទ្យាយ៉ាស៊ូយើង^{عليهم السلام}" ។
(الكافي: 1 / 360 / 91)

سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ السِّيَّارِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي غَيْرٌ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الثَّالِثِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى جَعَلَ قُلُوبَ الْأَيِّمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) مَوَارِدَ لِإِرَادَتِهِ، وَإِذَا شَاءَ شَيْئًا شَاءَهُ، وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: «وَمَا تَشَاؤُنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ» (مختصر بصائر الدرجات : الجزء ١ الصفحة ٦٥ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٥ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨٧)**

[...] អាហ្វិ អាស់-ហ្វាសាន់ទីបី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ពិតណាស់អស់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} ធ្វើឲ្យបេះដូងរបស់អស់ព្រះសន្តម្ពីម៉ា^{عليهم السلام} ជាធនធានរបស់ព្រះឆន្ទៈព្រះអង្គ^{عليه السلام} ។ ពេលណាព្រះអង្គ^{عليه السلام} មានព្រះបំណងលើអ្វីមួយ ព្រះសន្តម្ពីម៉ា^{عليهم السلام} ធ្វើតាមព្រះឆន្ទៈនោះ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{تبارك وتعالى}: [៧៦:៣០] លុះណាតែ អស់ឡោះហ្វីមានព្រះបំណង ទើបពួកអ្នកមានបំណង" (65) (مختصر بصائر الدرجات: 65)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ: «يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ؟» قَالَ: «بِئْسَ وَلايَتَنَا «وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا» أَلَا تَرَى أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: «وَمَا ظَلَمُونَا وَ لَكِن كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ» - قَالَ - إِنَّ اللَّهَ أَعَزَّ وَأَمْعَزُ مِنْ أَنْ يَظْلِمَ، وَ أَنْ يَنْسُبَ نَفْسَهُ إِلَى الظُّلْمِ، وَ لَكِنَّ اللَّهَ خَاطَبَنَا بِنَفْسِهِ، فَجَعَلَ ظَلَمْنَا ظَلَمَهُ، وَ وَلايَتَنَا وَلايَتَهُ، ثُمَّ أَنْزَلَ بِذَلِكَ قُرْآنًا عَلَى نَبِيِّهِ [فَقَالَ]: «وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَ لَكِن كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ» قُلْتُ: هَذَا تَنْزِيلٌ. قَالَ: «نَعَمْ». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ٣٦٠ الحديث ٩١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٦ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨٨)**

[...] មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស់-ហ្វីដ្វយល់ បានថ្លែងមកពី អាហ្វិ អាស់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានថា: "[មាន ន័យថាអ្វី] [៧៦:៣១] ព្រះអង្គទ្រង់ប្រាថ្នាឲ្យអ្នកណាមួយបានជ្រកក្រោមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ ស្រេចតែ

លើព្រះអង្គ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថា៖ "ជ្រកក្រោមវីឡាយ៉ាស៊ុយើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ រីឯពួកទុច្ចរិត ព្រះអង្គបាន ត្រៀមនូវទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់សម្រាប់ពួកគេ ។ លោកមិនឃើញទេថាអស់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ មានព្រះបន្ទូលថា [២:៥៧] ពួកគេមិនបានប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតលើយើងទេ តែពួកគេបានប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតលើខ្លួនឯង ។ ពិតណាស់ អស់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ មានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិណាស់ ពុំអាចចាប់ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ បានដើម្បីវាយប្រហារឡើយ ឬប្រព្រឹត្ត អន្តរាយលើព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ឯងឡើយ តែព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ភ្ជាប់យើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ជាមួយព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ឯងនេះទេ ។ ដូច្នេះព្រះ អង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ធ្វើឲ្យអំពើអយុត្តិធម៌ដែលគេប្រព្រឹត្តមកលើរូបយើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ នេះ ដូចអំពើអយុត្តិធម៌ដែលគេប្រព្រឹត្តទៅ លើព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ផ្ទាល់នោះដែរ វីឡាយ៉ាស៊ុយើង عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ក៏ដូចវីឡាយ៉ាស៊ុរបស់ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ដែរ ។ ដូច្នេះព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ បានដាក់គូរអានចុះមកលើព្រះសាស្តា عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១៦:១១៨] យើងមិនបានប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌លើពួកគេទេ ពួកគេទេដែលប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌លើខ្លួនឯង នោះ ។" ខ្ញុំបានថា៖ "តើនេះព្រះវិវរណៈ (ជាការបើកឲ្យដឹង) មែនទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថា៖ "ត្រូវហើយ ។" (الكافي 1: 91/360)

ابْنُ شَهْرٍ أَشُوبٌ: قَالَ الْبَاقِرُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِي": «الرَّحْمَةُ: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (المناقب : الجزء ٣ الصفحة ٩٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٥٦ الحديث: ٩٩ / ١١٢٨٩)**

[...] អាល់-បាត្រូវ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៧៦:៣១] ព្រះអង្គទ្រង់ប្រាថ្នាឲ្យអ្នក ណាមួយបានជ្រកក្រោមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ ស្រេចតែលើព្រះអង្គ ថា៖ "ព្រះមេត្តាធម៌គឺ អាល្ល صلوات الله عليه والسَّلَام ប៊ីន អាប៊ូ ត្ថុលីប عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ។" (99: 3: المناقب)

* [...] ثُمَّ قَالَ "وَ الظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا" أَيْ الظَّالِمِينَ لِأَهْلِ الْبَيْتِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (تأويل الآيات : الجزء ١ الصفحة ٧٢٧)

* [ស្ទារីហ្វ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ាហ្វី មានប្រសាសន៍ថា៖] បន្ទាប់មកព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ មានព្រះរាជបន្ទូល ថា៖ [៧៦:៣១] រីឯពួកទុច្ចរិត ព្រះអង្គបានត្រៀមនូវទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់សម្រាប់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام (អាប៊ូ អុប៊ុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسَّلَام) មានវចនៈថា៖ "ពោលគឺ បុគ្គលប្រព្រឹត្តអំពើអយុត្តិធម៌ទៅលើព្រះរាជ កុលដ្ឋាន عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ។" (727: 1: تأويل الآيات)

* فِي كِتَابِ الإِخْتِجَاحِ: عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ-: أَنَّهُ سَمِعَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ - تَعَالَى -: "اللَّهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا" وَ قَوْلِهِ: "قُلْ يَتَوَقَّكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ" وَ قَوْلِهِ - جَلَّ وَ عَزَّ -: "تَوَقَّئْتُمْ رُسُلَنَا" وَ قَوْلِهِ: "الَّذِينَ تَتَوَقَّأَهُمُ الْمَلَائِكَةُ"

* នៅក្នុងសាត្រា អាល់-អ៊ុ: ហ្ន៎ទីយ៉ាច្ចុ រាយការណ៍មកពី អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام កាលគេបានសួរព្រះ អង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៣៩:៤២] អស់ឡោះហ្ន៎យកវិញ្ញាណនៅពេលពួកគេស្លាប់ អំពី ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៣២:១១] ចូរអ្នកថា៖ "ទេវតាមច្ចុរាជដែលត្រូវដាក់មកលើអស់លោកនឹងយកជីវិត អស់លោក អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៦:៦១] បណ្តាបេសកជនរបស់យើងនាំ[ព្រលឹង]អ្នកនោះ (គឺធ្វើឲ្យ អ្នកនោះស្លាប់) អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [១៦:២៨] [ពួកទាំងនោះគឺពួក]ដែលបណ្តាទេវតាយកជីវិត ។

فَمَرَّةً يَجْعَلُ الْفِعْلَ لِنَفْسِهِ، وَ مَرَّةً لِمَلِكِ الْمَوْتِ، وَ مَرَّةً لِلرَّسْلِ، وَ مَرَّةً لِلْمَلَائِكَةِ؟

ពេលនោះព្រះអង្គ ធ្វើដោយខ្លួនឯង ពេលនោះលព្រះអង្គ ផ្ទេរឲ្យទៅទេវតាមច្បាស់ ពេលនោះព្រះអង្គ ផ្ទេរឲ្យទៅព្រះសាសនៈទូត ព្រះអង្គ ពេលនោះព្រះអង្គ ផ្ទេរឲ្យទៅទេវតាឯទៀត ?"

فقال: إِنَّ اللَّهَ - تبارك و تعالی - أجلّ و أعظم من أن يتولّى ذلك بنفسه، و فعل رسله و ملائكته فعله. لأتمّ بأمره يعملون.

ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ ប្រាប់មហាម៉ូឡើងលើសលុបជាងបំពេញភារកិច្ចដោយព្រះអង្គ ផ្ទាល់ពេកណាស់ ។ ទង្វើរបស់ព្រះសាសនៈទូត របស់ទេវតាព្រះអង្គ នោះជាទង្វើរបស់ព្រះអង្គ ពីព្រោះដែលបុគ្គលទាំងនេះ ធ្វើបែបនេះព្រោះតែធ្វើតាមព្រះបញ្ជាព្រះអង្គ ។"

فاصطفى من الملائكة رسلا و سفرة بينه و بين خلقه. و هم الذين قال الله فيهم: "اللّٰهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَّ مِنْ النَّاسِ" فمن كان من أهل الطّاعة تولّت قبض روحه ملائكة الرّحمة. و من كان من أهل المعصية تولّت قبض روحه ملائكة النّقمة.

ដូច្នោះព្រះអង្គ បានជ្រើសរើសទេវតាជាប្រេសិត (វិស្វិល) ជាព្រះអង្គ និងសត្វលោក របស់ព្រះអង្គ ។ អំពីបុគ្គលទាំងនេះដែលព្រះអង្គ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២២:៧៥] អល់ឡោះហ្ន៎បានជ្រើសរើសបណ្តាប្រេសិតក្នុងចំណោមទេវតានិងក្នុងចំណោមមនុស្ស ។ ដូច្នោះបណ្តាអ្នកដែលនៅក្នុងចំណោមអ្នកស្តាប់បង្គាប់ ភារកិច្ចយកវិញ្ញាណអ្នកនេះនៅលើទេវតាមេត្តាធម៌ ។ ឯបណ្តាអ្នកល្មើសបង្គាប់ ភារកិច្ចយកវិញ្ញាណអ្នកនេះនៅលើទេវតាសងសឹក ។

و لملك الموت أعوان من ملائكة الرّحمة و النّقمة يصدرون عن أمره. و فعلهم فعله. و كلّ ما يأتيه منسوب إليه. و إذا كان فعلهم فعل ملك الموت، ففعل ملك الموت فعل الله. لأنّه يتوقّى الأنفس على يد من يشاء. و يعطي و يمنع و يثبت و يعاقب على يد من يشاء. و إنّ فعل أمنائه فعله، كما قال: "و ما تشاؤون إلاّ أن يشاء الله". (تفسير كنز الدقائق و بحر الغرائب , الجزء ٣ , الصفحة ٥١٢)

ទេវតាមច្បាស់មានជំនួយពីទេវតាមេត្តាធម៌និងទេវតាសងសឹក ដែលប្រតិបត្តិការក្នុងនាមទេវតាមច្បាស់នេះ ។ ទង្វើរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ទាំងនេះជាទង្វើរបស់ទេវតាមច្បាស់ គ្រប់មនុស្សដែលអល់ឡោះហ្ន៎នេះទៅរកនោះគឺក្នុងនាមទេវតាមច្បាស់នេះ ។ ហេតុដូច្នោះ ព្រោះតែទង្វើរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ទាំងនេះជាទង្វើរបស់ទេវតាមច្បាស់ ទង្វើរបស់ទេវតាមច្បាស់ក៏ជាទង្វើរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ដែរ ពីព្រោះទេវតាមច្បាស់ធ្វើឲ្យស្លាប់បុគ្គលណាដែលព្រះអង្គ ចង់ឲ្យស្លាប់ ។ ព្រះអង្គព្រះរាជទាន ព្រះអង្គបង្កត់ ព្រះអង្គបញ្ជាក់ ព្រះអង្គធ្វើទោសដោយដៃបុគ្គលណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ។ ទង្វើរបស់ព្រះតំណាងព្រះអង្គគឺជាទង្វើរបស់ព្រះអង្គ ដូចព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៧៦:៣០] លុះណាតែអល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណងទើបពួកអ្នកមានបំណង ។" (32:10-11 تفسير كنز الدقائق و بحر الغرائب , الجزء ٣ , الصفحة ٥١٢)

ពាក្យរាយ

- មាតិកាអល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ គឺអាល្លឺ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ និងអ៊ីម៉ា عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៧៦:១-៣] ។..... ៦
- មាតិកាត្រង់ត្រូវគឺបណ្តាព្រះសន្តអ៊ីម៉ា عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៧៦:១-៣] ។ ៧
- មានកម្លាំងក្នុងខ្លួន ឲ្យសូត្រស៊ីរ៉េវ៉ាត្រី [៧៦] ។..... ៣
- អ្នកគោរពតាមពាក្យសច្ចាគឺ អាល្លឺ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ហ្វាទ្រីម៉ាស៊ូ سَلَامُ اللَّهِ عَلَيْهَا , អាល់-ហ្វាសាន់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , អាល់-ហ្វាសនី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ និង ហ្វីដ្រៃដ្រៃត្រី ស្រីបម្រើរបស់អស់ព្រះអង្គ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៧៦:៤-៩] ។..... ១៦
- ជាពិរោគបេះដូង ឲ្យសូត្រស៊ីរ៉េវ៉ាត្រី [៧៦] ។..... ៣
- នរកទាំង ៧ ជាន់ [៧៦:៤-៩] ។..... ៨
- ព្រះមេត្តាធម៌គឺ អាល្លឺ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អាហ្វី ភ្នំលិប عَلَيْهِمُ السَّلَامُ [៧៦:២៤-៣១] ។..... ២៨